

**HELSINGIN KÄRÄJÄOIKEUS**  
**2. osasto**

Käräjätuomari Riitta Savolainen

**TUOMIO**  
**Annettu kansliassa**

11.6.2018

L 16/26775

(Lukukappale, ei lainvoimainen)

**KANTAJAT**

EMI Finland Oy Ab  
Sony Music Entertainment Finland Oy  
Universal Music Oy  
Warner Music Finland Oy  
edustajanaan Musiikkituottajat - IFPI Finland ry  
c/o Tekijänoikeuden tiedotus- ja valvontakeskus ry:n  
toiminnanjohtaja Jaana Pihkala

**VASTAAJA/TAKAISIN**  
**SAANNIN HAKIJA**

Peter Sunde Kolmisoppi  
c/o oikeustieteen maisteri, KTT Herkko Hietanen  
ja varatuomari Maria von Kügelgen

**Asia**

Tekijänoikeutta koskeva riita

**Vireille**

4.7.2016

**KANNE****Vaatimukset**

EMI Finland Oy Ab, Sony Music Entertainment Finland Oy, Universal Music Oy ja Warner Music Finland Oy edustajanaan Musiikkituottajat – IFPI Finland ry ovat vaatineet, että

- 1) käräjäoikeus vahvistaa Peter Sunde Kolmisopin loukanneen 1.7.2005 alkaen kantajien tekijänoikeuksia saattamalla yleisön saataviin The Pirate Bay-palvelun kautta näiden omistamia äänitteitä,
- 2) käräjäoikeus kieltää Peter Sunde Kolmisoppia jatkamasta tai toistamasta kantajien tekijänoikeutta loukkaavaa tekoa tekijänoikeuslain 56 g §:n mukaisesti ja määrää tekijänoikeuslain 60 b §:n mukaisesti, että kantajien todisteissa K3A ja K4A yksilöidyn

tekijänoikeutta loukkaavan aineiston sekä muun kantajien oikeuksien alaisen aineiston saattaminen yleisön saataviin The Pirate Bay - palvelun Helsingin käräjäoikeuden 28.5.2014 asiassa L 11/48308 antamalla päätöksellä numero 25020 estettävistä seuraavista domain-nimistä ja IP-osoitteista www-alulla ja ilman www-alkua

- codedsky.com
- datactest.se
- diffusethe.net
- dtnrt.org
- korsankoyu.tk
- korsanlimani.tk
- maleonn.net
- piratebay.net
- piratebay.org
- piratebay.se
- piratebay.vg
- piraticis.info
- pirateproxy.net
- ploxy.eu
- proxy-24.com
- sites2.nl
- thehydrabay.net
- thehydrabay.org
- themusicbay.com
- themusicbay.net
- themusicbay.org
- thepb.com.ar
- thepiratebay.com
- thepiratebay.net
- thepiratebay.org
- thepiratebay.org.nyud.net
- thepiratebay.qa
- thepiratebay.se
- thepiratebay.sh
- thepiratebay.tw
- thepiratebay.vg
- 194.71.107.15
- 194.71.107.27
- 194.71.107.80
- 194.71.107.81
- 194.71.107.82
- 194.71.107.83

on lopetettava vähintään 1.000.000 euron suuruisen uhkasakon uhalla,

3) Peter Sunde Kolmisoppi veloitetaan maksamaan kantajille yhteisesti vahingonkorvauksena tekijänoikeuslain 57 §:n 2 momentin nojalla selvitys- ja valvontakuluista yhteensä 7.769 euroa laillisine viivästyskorkeineen viimeisestä toimenpidepäivästä 25.6.2014 lukien,

4) Peter Sunde Kolmisoppi veloitetaan maksamaan kantajille yhteisesti korvaukseksi oikeudenkäyntikuluista 35.218 euroa korkolain 4 §:n 1 momentin mukaisine viivästyskorkoineen siitä lukien, kun kuukausi on kulunut käräjäoikeuden ratkaisun antopäivästä.

Musiikkituottajat -IFPI Finland ry on luopunut aikaisemmin esittämästään vaatimuksesta, että Peter Sunde Kolmisoppi on veloitettava maksamaan tekijänoikeuslain mukaista hyvitystä yksilöityjen 60 äänitteen osalta 350.892 euroa viivästyskorkoineen loukkousajankohdasta 13.5.2011 lukien.

## Perusteet

### Yleistä

The Pirate Bay on laajalti tunnettu BitTorrent -tekniikkaa hyödyntävä laiton tiedostonjakopalvelu. Sen ylläpitäjät, vastaaja ja kaksi muuta henkilöä, on tuomittu avunannosta tekijänoikeusrikokseen. Vastaajan voidaan katsoa olevan vastuussa palvelun kautta tapahtuvista oikeudenloukkauksista.

Tuomioista huolimatta palvelu jatkaa toimintaansa ja on erittäin suosittu myös suomalaisten tiedostonjakajien keskuudessa. Palvelun ylläpidon oman ilmoituksen mukaan sillä on noin 20 miljoonaa aktiivista käyttäjää maailmanlaajuisesti. Varovaisenkin arvion mukaan The Pirate Bay -palveluun yleisön saataville asetettu teos oli siis tuhansien suomalaisten ulottuvilla.

TorrentFreak -sivuston mukaan The Pirate Bay oli edelleen vuonna 2018 maailman suosituin torrent-palvelu. Se oli kanteen nostojankohdalla 24.5.2011 Suomen 27. suosituin sivusto.

### Kanneoikeus

Esittävillä taiteilijoilla ja äänitteiden tuottajilla on yksinoikeus määrätä tallennetun esityksensä siirtämisestä laitteeseen, jolla se voidaan toisintaa, sekä välittämisestä yleisölle siten, että yleisöön kuuluvilla henkilöillä on mahdollisuus saada se saataviinsa itse valitsemastaan paikasta ja valitsemana aikana, ja levittämisestä yleisön keskuuteen. Musiikkituottajat - IFPI Finland ry valvoo tuottajien ja tuottajien esittäville taiteilijoilta hankkimia oikeuksia tuottajilta saadun valtuutuksen nojalla. Musiikkituottajat - IFPI Finland ry:llä on ollut jatkuva valtuutus kysymyksessä olevilta tuottajilta valvoa edellä tarkoitettuja etuja. Tekijänoikeuden tiedotus- ja valvontakeskus ry:llä on puolestaan ollut jatkuva valtuutus edustaa Musiikkituottajat - IFPI Finland ry:tä.

### Oikeudenloukkauksen ajankohta

Kantajien tekijänoikeutta loukkaavat teot – luvaton kappaleen valmistaminen ja yleisön saataville saattaminen – olivat alkaneet siitä

hetkestä, kun kantajien tekijänoikeudella suojattuja äänitteitä oli ollut saatavilla The Pirate Bay -palvelusta. Muissa oikeudenkäynneissä oli selvitetty, että näin oli ollut ainakin 1.7.2005 alkaen.

Oikeudenloukkaus oli jatkuvaa, koska tällaisia äänitteitä oli edelleen saatavilla. Tämä ilmeni koelatauksissa 24.2.2016 ja 17.10. - 18.10.2017.

Äänitteitä oli saatettu yleisön saataviin The Pirate Bay -palvelun kautta ainakin ajankohtina 1.7.2005 - 31.5.2006, 4.2.2007, 13.9.2008, 18.9.2010, 6.3.2011, 31.3.2011, 10.5. - 13.5.2011, 4.11. - 8.11.2011, 24.2.2016 ja 17.10. - 18.10.2017.

Kieltovaatimus voitiin perustaa vastaajan menettelyyn aina 1.7.2005 alkaen eivätkä kantajat olleet menettäneet väitetyn vanhentumisen vuoksi oikeuttaan vedota vastaajan menettelyyn miltään osin.

## Vastaajan menettely

Tiedostojenjako- ja tiedostojenjakopalvelun toimintaa oli tarkasteltava kokonaisuutena eikä siihen osallistuneiden vastuuta tullut arvioida erillisinä tekoina. Teosten luvattonta käyttöä palvelevan järjestelmän ylläpitämiseen liittyvät toimet voivat olla tekijänoikeudellisesti merkityksellisiä ja merkitä osallisuutta tekijänoikeusrikkomukseen, mikäli toimet olivat merkittäviä tiedostojen luvattoman levittämisen ja kopioinnin kannalta ja toimija on toiminut yhteisymmärryksessä muiden toimijoiden kanssa. Ylläpitäjien vastuuta ei estänyt yksin se, että tiedostojenjakoverkon teknisen toteuttamistavan vuoksi heidän välitön osallistumisensa yksittäisten teosten jakamis- ja kopiointitapahtumiin verkossa ei ollut tarpeen.

The Pirate Bay -tiedostonjakopalvelun ylläpito oli tiedossa. Sunde Kolmisoppi oli tuomittu Ruotsissa 17.4.2009 ja 26.11.2010 lainvoimaisiin tuomioihin sivuston ylläpidosta.

Vastaaja oli yhdessä muiden The Pirate Bay -palvelun toiminnan mahdollistajien ja palvelun käyttäjien kanssa loukannut kantajien tekijänoikeutta valmistamalla luvatta kappaleita ja saattamalla niitä yleisön saataviin. Vastaaja oli ollut perustamassa palvelua, kehittänyt sitä, toiminut suunnittelijana sekä palvelun puolesta puhujana. Toimet olivat merkityksellisiä palvelun kautta tapahtuneiden oikeudenloukkausten toteuttamiseksi. Vastaaja oli jo pelkästään yhtenä palvelun perustajista vastuussa sen kautta yhä edelleen tapahtuvista oikeudenloukkauksista.

Lisäksi Euroopan unionin tuomioistuin on 14.6.2017 antanut ratkaisun C-610/2015 (Ziggo) nimenomaisesti The Pirate Bay -palvelua koskien. Tuomioistuin on katsonut The Pirate Bay -jakoalustan saataville saattamisen ja hallinnoinnin olevan tekijänoikeusdirektiivin (2001/29/EY) mukaista yleisölle välittämistä.

Vastaajan osallisuus The Pirate Bay -palvelun toiminnassa jatkui myös niiden ajankohtien jälkeen, jolloin hän oli ilmoittanut luopuneensa tehtävistään. Vastaajan osallisuutta The Pirate Bay -palvelussa ei ole edelleenkaan osoitettu päättyneeksi.

Vastaaja oli suorittanut The Pirate Bay -palvelua koskevia teknisiä toimenpiteitä vuoden 2006 jälkeen (K23 ja 24). Ruotsin rikosoikeudellisten tuomioiden antamisen jälkeen vastaaja antoi julkisuuteen useita lausuntoja, joissa hän vakuutti The Pirate Bay -palvelun jatkavan oikeuskäynnin tuloksesta huolimatta (K19 ja 25). Vastaaja lausui The Pirate Bay -palvelusta "me"-muodossa myös vuonna 2012 Ruotsin korkeimman oikeuden päätettyä valitusluvan myöntämättä jättämisestä (K20). Vastaajalla oli lisäksi ollut vuonna 2009 nimissään The Pirate Bay -palveluun liittyviä domain-rekisteröintejä (K26A-D). The Pirate Bay -palvelun tosiasiallista hallintaa ei ole selvitetty siirretyn Reservella Ltd:lle tai millekään muulle taholle.

Vastaaja oli marras-joulukuussa 2009 käynyt Ruotsin patenti- ja rekisteriviraston (PRV) kanssa sähköpostikirjeenvaihtoa, jossa hän oli vastustanut Sandryds-nimisen yhtiön tekemää, The Pirate Bay -palvelun tunnusta koskevaa tavaramerkkihakemusta (K30). Viestinvaihdosta ilmeni, että vastaaja katsoi olevansa oikeutettu käyttämään tätä tunnusta koskevaa puhevaltaa. Tunnuksen tavaramerkkioikeuksien katsottiin kuuluvan The Pirate Bay -palvelulle sen ostamista tuolloin kaavailleen Global Gaming Factory:n lausunnoissa (K31 ja 34).

Vastaaja oli muutenkin jatkanut The Pirate Bay -palvelun edustamista julkisuudesta. Hän oli 2.9. - 4.9.2009 luennoinut Etelä-Afrikassa puhuen The Pirate Bay -palvelusta "me"-muodossa (K33) ja osallistunut 29.4.2010 järjestettyyn The Great Music Debate -tapahtumaan The Pirate Bay -palvelun edustajana (K35). Samalla tavoin hän oli edustanut palvelua myös 14.3.2010 järjestetyssä South by South West Interactive -tapahtumassa (K32) puhuen jälleen "me"-muodossa. Hänen mainittiin Falköpings Tidning -julkaisun 2.10.2017 tekemässä haastattelussa olleen mukana The Pirate Bay -palvelussa myös 2010-luvulla (K21).

Vastaaja oli siten myös kanteen nostohetkellä 25.11.2011 edelleen mukana The Pirate Bay -palvelun toiminnassa.

## Kieltomääräys

Tekijänoikeuslain 56 g ja 60 b §:ien perusteella on mahdollista kieltää sekä oikeudenloukkauksen jatkaminen että toistaminen.

Perusteet kieltomääräyksen antamiselle tuli arvioida kanteen nostamisajankohtana 25.11.2011 vallinneen asiantilan mukaan.

Vastaaja oli osallisena ja hänellä oli vaikutusmahdollisuudet The Pirate Bay -palveluun kanteen nostamisen ajankohtana. Kieltomääräys oli perustelua antaa, vaikka vastaaja olisi sittemmin lopettanut toimintansa The Pirate Bay -palvelussa.

Immateriaalioikeuksien loukkaajan ei voinut olla mahdollista saada kantajan oikeuksiensa täytäntöönpanemiseksi jo nostamaa kannetta hylätyksi sillä perusteella, että hän kanteen nostamisen jälkeen lopettaa loukkaavan toimintansa. Lisäksi oli olemassa varteenotettava ja todellinen riski siitä, että vastaaja jatkaa tai toistaa kantajien oikeuksia loukkaavaa toimintaansa The Pirate Bay -palvelun kautta.

Vastaajan yhdessä kahden muun henkilön kanssa perustaman ja ylläpitämän The Pirate Bay -palvelun kautta saatettiin yleisön saataville tekijän oikeuksien suojan kannalta merkittävässä määrin äänitteitä, joiden tekijänoikeuslain 45 ja 46 § mukaiset oikeudet kuuluivat kantajille. Loukkauksen kohteena olevat äänitteet oikeudenhaltijoihin lueteltiin esimerkkeinä todisteissa K3A ja K4A sekä todisteessa K17. Jokaisesta yleisön saatavilla laittomasti olevasta äänitteestä oli myös suoritettu koelataus, joka osoitti tiedoston sisällön vastaavan kuvaustiedostoa.

The Pirate Bay -palvelun massiivinen oikeudenloukkaus oli selvästi omiaan aiheuttamaan huomattavaa haittaa ja vahinkoa oikeudenhaltijoille. Oikeudenhaltijoiden kannalta oli kohtuutonta, että laajamittaisen ja suunnitelmallisen oikeudenloukkauksen annettiin jatkua.

Tekijänoikeuslain 56 g §:n mukaisen kieltomääräyksen antamiseksi riitti, että vastaajan todettiin loukkaavan tai loukkanneen kantajien tekijänoikeutta 1.7.2005 alkaen. Tekijänoikeuslain 60 b §:n mukaisen kieltomääräyksen antamiseksi riitti, että vastaajan todettiin ainakin jollain hetkellä vaikuttaneen jatkuvaan oikeudenloukkaukseen. Vastaajan ei tarvinnut olla ainoa henkilö, joka oli vaikuttanut tai vaikutti oikeudenloukkaukseen.

Käräjäoikeuden oli kiellettävä vastaajaa jatkamasta tekijänoikeutta loukkaavaa tekoa ja määrättävä lopettamaan liitteessä yksilöityjen äänitteiden ja muiden kantajien oikeutta loukkaavien äänitteiden tekijänoikeuslain vastainen yleisön saataville saattaminen. Kielto tuli määrätä siitäkin huolimatta, että vastaaja väittää, ettei hän ollut enää tekemisissä palvelun kanssa.

Uhkasakon tuli olla määrältään merkittävä, sillä vastaaja oli tietoisesti jatkanut mainittua oikeudenloukkausta kaikkien vireille laitettujen oikeusprosessien ajan.

## Selvitys- ja valvontakulut

Asiantuntijat vaativat selvitys- ja valvontakuluina vastaajilta yhteensä 7.769 euroa, joka muodostui seuraavasti:

Keskeyttämismääräyksen hakemusmaksu	80 euroa
Keskeyttämismääräyksen täytäntöönpanomaksu	168 euroa
Näytönkeruu ja tallentaminen marraskuu	5500 euroa
Oikeudenhaltijoiden selvitys ja luettelointi, 5 tuntia työtä, tuntiveloitus	150 euroa 750 euroa
Uusi hakemusmaksu (H11/48307)	80 euroa
Uusi täytäntöönpanomaksu (H11/48307)	168 euroa
Uusi hakemusmaksu (H11/51554)	80 euroa
Uusi täytäntöönpanomaksu (H11/51554)	168 euroa
Uusi hakemusmaksu (L11/48308)	100 euroa
Uudet täytäntöönpanomaksut (3 x 225, L 11/48308)	675 euroa

## VASTAUS

### Vaatimukset

Peter Sunde Kolmisoppi on ensisijaisesti vaatinut, että kanne jätetään tutkimatta ja toissijaisesti, että se hylätään.

Lisäksi Sunde Kolmisoppi on vaatinut, että EMI Finland Oy Ab, Sony Music Entertainment Finland Oy, Universal Music Oy ja Warner Music Finland Oy edustajanaan Musiikkituottajat – IFPI Finland ry veloitetaan yhteisvastuullisesti maksamaan korvaukseksi oikeudenkäyntikuluista 72.075,99 euroa korkolain 4 §:n 1 momentin mukaisine viivästyskorkoineen siitä lähtien, kun kuukausi on kulunut tuomion antopäivästä.

Sunde Kolmisoppi on vielä vaatinut, että Tekijänoikeuden tiedotus- ja valvontakeskus ry:n toiminnanjohtaja Jaana Pihkala veloitetaan yhteisvastuullisesti kantajien ja näiden edustajan kanssa korvaamaa oikeudenkäymiskaaren 21 luvun 6 §:n nojalla hänen oikeudenkäyntikulunsa asiassa viivästyskorkoineen.

## Perusteet

### Kanneoikeus

Tekijänoikeudet voivat syntyä vain luonnollisille henkilöille. Tekijänoikeuksien siirtyminen ja niihin liittyvän kannevallan siirtyminen edellyttää sopimusketjua alkuperäisen tekijänoikeuden haltijan ja kanteen nostavan tahon välillä. Kannea ajoi joukko oikeushenkilöitä. Kantajat eivät voineet näin ollen olla alkuperäisiä tekijänoikeuden omistajia.

Kanteessa ei selvitetty niitä sopimuksia, joilla tekijät olivat siirtäneet oikeudet ja kannevallan kantajille tai sopimusta, jolla kantajat olisivat siirtäneet kannevallan Musiikkituottajat -IFPI Finland Ry:lle. Kanne tuli jättää tutkimatta puuttuvan prosessivaltuuden vuoksi.



## Oikeuksien loukkaamisen sisältö ja ajankohta

Oikeuksien loukkausajankohdaksi oli vahvistettava 13.5.2011 tai toissijaisesti että edellä mainittu päivämäärä oli oikeuksien loukkaamisen alkamispäivä. Kanteen laajentaminen koskemaan edellä mainittua päivää edeltävää aikaa oli kanteen luvatonta muuttamista ja kanteen oli tältä osin jätettävä tutkimatta.

Haastehakemuksessa ei esitetty vaatimuksia 13.5.2011 edeltävään aikaan kohdistuen. Kyseiseen päivämäärään oli haastehakemuksessa viitattu loukkausajankohtana. Haastehakemuksessa kantajat perustelivat kieltomääräyksen perusteena olevia loukkauksia toukokuun ja marraskuun 2011 aikana tapahtuneilla koelatauksilla. Tästäkään ei voitu tulkita kantajien tarkoittaneen kohdistaa vaatimuksiaan 13.5.2011 edeltäneeseen aikaan. Kyseessä oli luvaton kanteen muuttaminen ja kanteen oli tältä osin jätettävä tutkimatta.

Kanteen luvatonta muuttamista oli myös se, että kantaja oli todisteessa K17 tuonut esille uusia musiikkikappaleita, jotka ajallisesti kohdistuivat kauas kanteen nostamista edeltäneeseen aikaan ja sen lisäksi kanteen nostamisen jälkeiseen aikaan.

Edellä mainitun lisäksi kieltovaatimuksen perusteena ei voinut käyttää vastaajan menettelyä, joka oli tapahtunut ennen vuotta 2008 sen vuoksi, että oikeus oli tältä osin vanhentunut.

## Vastaajan menettely

Vastaaja ei saattanut loukkausajankohtana 13.5.2011 tai sen jälkeen kantajien teoksia yleisön saataville eikä loukannut kantajan tekijänoikeuksia. Vastaaja ei osallistunut teosten luvatonta käyttöä palvelevan järjestelmän tai verkkopalvelun kehittämiseen, ylläpitämiseen tai hallintaan.

Vastaaja ei toiminut The Pirate Bay -palvelun ylläpitäjänä toukokuussa 2011. Vastaaja luopui The Pirate Bayn operatiivisista tehtävistä vuonna 2006. Vastaaja lopetti viestinnälliset tehtävänsä The Pirate Bayssa syksyllä 2009.

Vastaaja luovutti vuonna 2006 hallussaan olleet käyttäjätunnukset sekä domain-nimet Reservella-nimiselle yritykselle. Verkkosivun domainnimi sekä palvelimet olivat olleet kolmannen tahon hallussa vuodesta 2006 lähtien.

Koska vastaajan toiminta oli viestinnällistä, oli olennaista, että hän ilmoitti julkisesti 3.8.2009 lopettaneensa mainitun toiminnan. Tästä tehtävästä luopumisen jälkeen hän ei esiintynyt enää julkisuudessa The Pirate Bayn tiedottajana eikä muussakaan roolissa.



Vastaaja on ollut julkisuudessa syksyn 2009 jälkeen uudempiin projekteihinsa liittyen. Vastaaja on useaan otteeseen ilmaissut olevansa tyytymätön siihen, millainen The Pirate Baysta on hänen lähtönsä jälkeen tullut.

Vastaajan ennen vuotta 2009 edeltäneellä viestinnällisellä roolilla ei ollut merkitystä The Pirate Bay -palvelun kautta tapahtuvaan tiedostojen luvattomaan levittämiseen ja kopiointiin kanteen tekoaikana vuonna 2011. Vastaaja ei ollut tosiasiallisesti kyennyt tekemään ylläpito- tai hallinnointitoimia vuoden 2006 jälkeen. Se, että vastaaja oli osallistunut The Pirate Bayn -palvelun ylläpitoon yli kymmenen vuotta sitten, ei ollut merkityksellistä arvioitaessa vastaajan toimintaa tällä hetkellä tai vastuuta palvelun tämänhetkisestä toiminnasta.

#### Palveluiden ylläpitäjät

Vastaaja ei osallistunut palvelun ylläpitoon 31.5.2006 jälkeen tai mihinkään palveluun liittyvään rooliin elokuun 2009 jälkeen.

Vastaaja ei omistanut, ylläpitänyt eikä hallinnoinut The Pirate Bay palvelua. Vastaaja ei voinut estää The Pirate Bay -palvelun kautta tapahtuvaa tekijänoikeuden loukkausta.

Vastaajan oli Ruotsissa annetussa tuomiossa katsottu yli kymmenen vuotta sitten eli ajalla 1.7.2005 - 31.5.2006 ylläpitäneen The Pirate Bay -palvelua. Tässä asiassa ei ollut kysymys edellä mainitusta ajasta.

Laittomaan tiedostonjakoon keskittyvien palveluiden ylläpitäjien ja omistajien henkilöllisyydet jäivät usein tuntemattomiksi. The Pirate Bayn omistajuus ja kontrolli olivat ilmeisesti vaihtuneet useaan otteeseen Kanteessa väitettynä loukkausajankohtana The Pirate Bay -palvelun omistajat ja ylläpitäjät olivat tuntemattomia tahoja. Vastaaja ei kyennyt yksilöimään kyseisiä tahoja tällä hetkellä.

Palvelun ylläpito oli aktiivista toimintaa, eikä voitu katsoa, että ylläpitäjänä toimiminen tietyllä hetkellä muodostaisi loppumattoman velvollisuuden vastata palvelun kautta tehdyistä tekijänoikeusloukkauksista. Erityisesti se, että palvelua oli jatkuvasti yritetty sulkea lukuisin eri tavoin, oli vaatinut poikkeuksellisen paljon ylläpitotoimia. The Pirate Bay ei olisi enää edes toiminnassa, jos sille ei olisi tehty lukemattomia ylläpitotoimia sen jälkeen kun vastaaja lopetti palvelun ylläpitotoimissa kesällä 2006.

The Pirate Bayn ylläpitäjät olivat lisäksi 31.5.2006 jälkeen muuttaneet palvelua niin merkittävästi, ettei voitu katsoa, että kyse olisi edes samasta palvelusta. Vastaajalla ei ollut tällä hetkellä mitään keinoa vaikuttaa palvelun ylläpitoon.

Vastaaja suoritti 31.5.2014 - 10.11.2014 Svean hovioikeuden 26.11.2010 antaman vankeustuomion avunannosta tekijänoikeusrikokseen. Vastaajalla ei ollut vankeusaikana pääsyä internettiin. Vastaaja ei voinut tuona aikana väitetyä jatkaa kantajan tekijänoikeuksien loukkaamista tuolloin.

#### Kieltomääräys

Kieltovaatimus voi kohdistua alkuperäisen haastehakemuksen sisältämän vaatimuksen mukaisesti vain teon jatkamiseen. Kantajat lisäsivät vasta valmisteluistunnossa vaatimuksensa käsittämään myös toistamisen. Kyseessä oli luvaton kanteen muuttaminen ja kanne oli tältä osin jätettävä tutkimatta.

Sekä tekijänoikeuslain 56 g § että 60 b § koskevat tekijänoikeuden loukkaamista koskevaa kieltä, jonka tuomioistuin voi määrätä. Näistä 60 b § koskee vain tilannetta, jossa joku saattaa tekijänoikeutta loukkaavaksi väitettyä aineistoa yleisön saataviin, kun taas 56 g § on laajempi yleissäännös.

Hallituksen esityksessä (HE 26/2006 s. 20) todetaan tekijänoikeuslain 56 g §:ää säädettäessä, että soveltamisalaltaan suppeampi 60 b §, joka kattaa tietoverkoissa tapahtuvien oikeuksien loukkausten kieltämisen, jää 60 c §:n keskeyttämismääräyspykälään keskeisesti liittyvänä erityissäännöksenä voimaan. Edellä mainittu 56 g § ei sisältänyt säännöstä uhkasakon määräämisestä.

Nyt käsiteltävä kanne oli nostettu nimenomaan 60 c §:n mukaisten keskeyttämismääräysten ja 60 b §:ään liittyvän uhkasakon vuoksi. Tätä käsitystä tuki myös se, että kantajat luopuivat rahallisesti merkittävästä hyvitysvaatimuksestaan vastaajaa kohtaan. Näin ollen käräjäoikeuden tuli soveltaa tapaukseen ensisijaisesti tekijänoikeuslain 60 b §:ää. Kieltomääräyksen antaminen ei ollut mahdollista kyseisen lainkohdan perusteella loukkauksen toistamisesta vaan ainoastaan jatkamisesta ja sen soveltaminen edellytti, että kielletty toiminta jatkui edelleen.

Joka tapauksessa kiellon tulisi olla niin tarkasti yksilöity, että vastaaja sen perusteella tietää, miten hänen tulee toimia, jotta hän välttyy uhkasakon maksamiselta.

Vaatimuksen "muu kantajien oikeuksien alainen aineisto" voi pitää sisällään paitsi kantajien muut tekijänoikeuden suojaamat teokset, myös esimerkiksi kantajien tavaramerkit. Vaatimus oli yksilöimättömydessään niin laaja, että se ylitti sen mitä tekijänoikeuslain 60 b § mahdollisti. Vaatimus tuli hylätä lakiin perustumattomana siltä osin kuin se koski "muuta kantajien oikeuksien alaista aineistoa".

Vastaaja ei ollut kanteen loukkausajankohtana tai sen jälkeen The Pirate Bay -palvelun ylläpitäjän asemassa tai muulla tavalla osallisena palvelun toimintaan. Vastaaja ei näin ollen voinut omin toimin lopettaa oikeudenloukkauksia. Vastaaja ei hallinnoinut tai ohjannut palvelua tai voinut muullakaan tavalla määrätä siihen tallennetuista kuvaustiedostoista esimerkiksi poistamalla niitä palvelusta tai rajoittamalla niiden saatavuutta tai muuten vaikuttamalla The Pirate Bay -palvelun käyttöön. Vastaaja ei myöskään osallistunut tekoaikana tai sen jälkeen The Pirate Bay -palvelun käytön tai käyttäjien valvontaan tai hallintointiin.

Kun vastaaja ei voinut suorittaa ylläpito- tai muita hallinnointitoimia The Pirate Bay -palvelussa, palvelun kautta tapahtuvan tekijänoikeusloukkauksen estäminen oli vastaajan vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella.

Kantajat eivät ole yksilöineet, mitä vastaajan pitäisi tehdä, jotta hän voisi kantajien vaatimuksen mukaisesti olla loukkaamatta heidän oikeuksiaan tai lopettaa oikeuksien loukkaamisen. Olisi täysin kohtuutonta määrätä vastaajalle merkittävä uhkasakko, jonka maksuvelvollisuuden syntymiseen vastaajalla ei ole mitään mahdollisuutta vaikuttaa.

#### Vahingonkorvausvaatimus

Vastaaja ei loukannut kantajien oikeuksia kyseisinä ajankohtina eivätkä kantajat ole osoittaneet, että vastaaja olisi miltään osin vastuussa väitetyistä oikeudenloukkauksista. Vastuu loukkauksesta voi syntyä vastaajalle vain, jos tämä voi toimenpiteillään vaikuttaa loukkaamiseen.

#### **TODISTELU**

##### **Kantajan kirjalliset todisteet**

K1. <http://www.alex.com> -sivuston tilastointi The Pirate Bay -palvelun suosioista Internet-käyttäjien keskuudessa (toukokuu 2011)

K2. Kuvaustiedostot

a) Todisteet 2A-D, kuvaustiedostot The Pirate Bay -palvelussa 24.5.2011 laittomasti tarjolla olevasta musiikista, elokuvista, tv-sarjoista ja äänikirjoista (esimerkit)

b) Todisteet 2E-H, Kuvaustiedostot The Pirate Bay -palvelussa 23.11.2011 laittomasti tarjolla olevasta musiikista, elokuvista, tv-sarjoista ja äänikirjoista (esimerkit)

K3. Äänitteitä ja IP-osoitteita

a) Todiste 3A, Otos The Pirate Bay -palvelussa olevista äänitteistä, joiden oikeudet kuuluvat kantajille (toukokuu 2011).

b) Todiste 3B, Luettelo 1083 suomalaisesta IP-osoitteesta, joista todisteeseen 3A äänitteitä jaetaan ja joista on tallennettu ns. täysi näyttö 10.5. – 13.5.2011

c) Todiste 3C, Oikeudenhaltijoiden keräämän näyttöpaketin (toukokuu 2011) koontisivu, jossa määritelty todisteessa 3A lueteltuja äänitteitä jakaneiden suomalaisten IP-osoitteiden määrä operaattoreittain

#### K4. Äänitteitä ja IP-osoitteita

a) Todiste 4A, Otos The Pirate Bay -palvelussa olevista äänitteistä, joiden oikeudet kuuluvat kantajille (marraskuu 2011)

b) Todiste 4B, Luettelo 1030 suomalaisesta IP-osoitteesta, joista todisteeseen 4A äänitteitä jaetaan ja joista on tallennettu ns. täysi näyttö 4.11 – 8.11.2011.

c) Todiste 4C, Oikeudenhaltijoiden keräämän näyttöpaketin (marraskuu 2011) koontisivu, jossa määritelty todisteessa 4A lueteltuja äänitteitä jakaneiden suomalaisten IP-osoitteiden määrä operaattoreittain

#### K5. Näyttöpaketti Suvi Teräsniskan ”Rakkaus päällemme sataa” -äänitteen jakamisesta 12.5.2011 IP-osoitteesta 193.66.135.7

a) Todiste 5A: torrent-tiedosto: osoittaa äänitteen olevan yleisön saatavilla The Pirate Bay -palvelussa

b) Todiste 5B: tiedostolistaus (FileList): osoittaa torrent-tiedoston kuvaaman sisällön eli yleisön saatavilla olevat musiikkitiedostot (.mp3) sekä ko. levyn kansikuvan (.jpg)

c) Todiste 5C: torrent-tiedostoa ja koelatausta koskevat tarkemmat tiedot (ContentInfo): osoittaa, että tiedosto ”Suvi Teräsniska – Rakkaus päällemme sataa (Platina painos)” on kokonaisuudessaan (100684773 tavua) jaossa ja siitä on koeladattu 147456 tavua

d) Todiste 5D: lokitiedot (ActivityLog): osoittaa koelatauksen ajankohdan ja latauksen lähteenä olevan IP-liittymän

#### K6. Näyttöpaketti Michael Monroen ”Sensory Overdrive” -äänitteen jakamisesta 13.5.2011 IP-osoitteesta 212.226.13.162

K7. Todisteet 7A-D: Näyttöpaketti Hevisauruksen ”Jurahevin kuninkaat” – äänitteen jakamisesta 13.5.2011 IP-osoitteesta 62.248.132.233.

K8. Todisteet 8 A-D: Näyttöpaketti Neljänsuoran ”Valtava maailma” – äänitteen jakamisesta 11.5.2011 IP-osoitteesta 84.231.176.203

K9. Todisteet 9 A-D: Näyttöpaketti Children of Bodomin ”Relentless Reckless Forever” -äänitteen jakamisesta 12.5.2011 IP-osoitteesta 85.156.7.19

K10. Todisteet 10 A-D Näyttöpaketti Chisu -artistin ”Kun valaistun” -äänitteen jakamisesta 6.11.2011 IP-osoitteesta 109.108.18.253

- a) Todiste 10A: torrent-tiedosto: osoittaa äänitteen olevan yleisön saatavilla The Pirate Bay -palvelussa
- b) Todiste 10B: tiedostolistaus (FileList): osoittaa torrent-tiedoston kuvaaman sisällön eli yleisön saatavilla olevat musiikkitiedostot (.mp3)
- c) Todiste 10C: torrent-tiedostoa ja koelatausta koskevat tarkemmat tiedot (ContentInfo): osoittaa, että tiedosto "Chisu – Kun valaistun" on kokonaisuudessaan (65643624 tavua) jaossa ja siitä on koeladattu 180224 tavua
- d) Todiste 10D: lokitiedot (ActivityLog): osoittaa koelatauksen ajankohdan ja latauksen lähteenä olevan IP-liittymän

K11. Todiste 11 A-D: näyttöpaketti Erinin "Hunningolla" –äänitteen jakamisesta 5.11.2011 IP-osoitteesta 82.128.215.164.

K12. Todisteet 12 A-D: näyttöpaketti Anne Mattilan "Rakkauden roinaa" –äänitteen jakamisesta 5.11.2011 IP-osoitteesta 62.113.187.118.

K13. Todisteet 13 A-D: näyttöpaketti Happoradion "Jälkiä – 2001 - 2011" –äänitteen jakamisesta 7.11.2011 IP-osoitteesta 87.100.129.250.

K14. Todisteet 14 A-D: näyttöpaketti Arttu Wiskarin "Arttu Wiskari" –äänitteen jakamisesta 4.11.2011 IP-osoitteesta 89.100.129.250.

K15. Todisteet 15 A-D

- a) Todiste 15A: Päivitetty otos The Pirate Bay -palvelussa olevista äänitteistä, joiden oikeudet kuuluvat kantajille (toukokuu 2011 / 24.2.2016).
- b) Todiste 15B, Päivitetty otos The Pirate Bay -palvelussa olevista äänitteistä, joiden oikeudet kuuluvat kantajille (toukokuu 2011 / 24.2.2016 / 17.-18.10.2017).
- c) Todiste 15C, Toukokuun 2011 äänitteiden kuvaustiedostojen lisäyspäivämäärät.

K16. Äänitteitä ja kuvaustiedostoja

- a) Todiste 16A, Päivitetty otos The Pirate Bay -palvelussa olevista äänitteistä, joiden oikeudet kuuluvat kantajille (marraskuu 2011 / 18.10.2017).
- b) Todiste 16B, Marraskuun 2011 äänitteiden kuvaustiedostojen lisäyspäivämäärät

K17. Kooste Tukholman käräjäoikeuden 17.4.2009 (Todiste 36A) tuomiossa listattujen äänitteiden saatavuudesta 17.10.2017.

K18. Raportteja

- a) Todiste 18A, TNO -järjestön raportti (lokakuu 2011) The Pirate Bay -palvelussa jaossa olevan materiaalin laillisuudesta/laittomuudesta.
- b) Todiste 18B, Raportin tilaajan hollantilaisen BREIN-järjestön osuus mainittuun tutkimukseen ja koonti tutkimuksessa käytetystä metodista
- c) Todiste 18C, edellisten auktorisoidut suomenkieliset käännökset

K19. TorrentFreak -sivustolla 17.4.2009 Tukholman käräjäoikeuden rikosoikeudellisen tuomion antamisen jälkeen julkaistu artikkeli.

K20. TorrentFreak -sivustolla 1.2.2012 julkaistu artikkeli Ruotsin korkeimman oikeuden päätettyä valitusluvan myöntämättä jättämisestä

K21. Falköpings Tidningin sivustolla 2.10.2017 julkaistu artikkeli.

K22. TorrentFreak -sivuston tilasto vuoden 2018 suosituimmista torrent-palveluista

K23. Artikkeli BBC Click -julkaisussa 31.1.2008.

K24. TorrentFreak -sivustolla 8.4.2009 julkaistu artikkeli.

K25. TorrentFreak -sivustolla 17.4.2009 julkaistu artikkeli.

K26. Tulosteita vastaajan verkkotunnusrekisteröinneistä, joilla on yhteys The Pirate Bay-palveluun.

- a) Todiste 26A, Tuloste verkkotunnusrekisteröinnistä baywords.com (8.5.2009).
- b) Todiste 26B, Tuloste baywords.com -sivustolta (8.5.2009).
- c) Todiste 26C, Tuloste verkkotunnusrekisteröinnistä jesperbay.com (8.5.2009)
- d) Todiste 26D, Tuloste baywords.dk -sivustolta (8.5.2009), ja käänös (käänös ei erillinen todiste)

K27. Ote Global Gaming Factoryn osakkeenomistajia edustavan Johan Örtengrenin haastattelusta 27.8.2009 (julkaistu alun perin osoitteessa <http://bambuser.com/channel/SvD/broadcast/249773>)

K28. Bohuslanningen.se -sivustolla 30.6.2009 julkaistu artikkeli

K29. Svt.se -sivustolla 30.6.2009 julkaistu artikkeli

K30. Vastaajan sähköpostikirjeenvaihtoa Ruotsin patentti- ja rekisteriviraston (PRV) kanssa marras-joulukuussa 2009

K31. Global Gaming Factoryn lehdistötiedote 30.7.2009

- The Pirate Bay -tunnuksen katsottiin olevan The Pirate Bay -palvelun omaisuutta.

K32. Techradar.com -sivustolla julkaistu artikkeli vastaajan Skypen kautta antamista kommentteista 14.3.2010 järjestetyssä South by South West Interactive (SXSWi) -konferenssissa

K33. Koonti vastaajan lausunnoista ja esityksistä eri medioissa aikavälillä 30.6.2009 – 2.-4.9.2009

K34. Svenska Dagbladetissa 30.6.2009 julkaistu artikkeli

K35. Ilmoitus 29.4.2010 järjestetystä The Great Music Debate -tapahtumasta osallistujineen ja näiden edustamine tahoineen

K36. Tuomioistuinten ratkaisuja

a) Todiste 36A) Tukholman käräjäoikeuden rikosoikeudellinen tuomio vastaajaa koskien The Pirate Bay -palvelun ylläpitämisestä (17.4.2009)

b) Todiste 36B) Svean hovioikeuden tuomio 36A-tuomiota koskien (26.11.2010).

c) Todiste 36C) Tukholman käräjäoikeuden antama väliaikainen kieltomääräys vastaajaa kohtaan (23.7.2010)

d) Todiste 36D) Svean hovioikeuden päätös, jossa valitus 36C) -tuomiosta hylätään (20.9.2010)

e) Todiste 36E) Tukholman käräjäoikeuden antama lopullinen kieltomääräys mm. vastaajaa koskien (16.10.2012).

f) Todiste 36F) Tukholman käräjäoikeuden antama väliaikainen kieltomääräys Neij'tä ja Wargia koskien (28.10.2009)

g) Todiste 36G) Svean hovioikeuden antama yhdistetty tuomio 36F -tapauksessa (21.5.2010)

K37. Tuomioistuinten päätöksiä

a) Todiste 37A, Helsingin käräjäoikeuden 13.10.2010 tekemä päätös nro. 40578.

b) Todiste 37B, Helsingin käräjäoikeuden 7.4.2011 tekemä päätös nro. 12481

c) Todiste 37C, Etelä-Pohjanmaan käräjäoikeuden 3.5.2011 tekemä päätös nro. 3664

K38. Amsterdamin alioikeuden 22.10.2009 antama kieltomääräys vastaajaa, Neij'tä ja Wargia kohtaan (auktorisoitu suomenkielinen käännös sekä alkuperäinen hollanninkielinen tuomio).

K39. Tukholman käräjäoikeuden 19.5.2015 asiassa B 6463-13 antama tuomio.

K40. Helsingin hovioikeuden ratkaisuja



- a) Todiste 40: Todiste 40A, Helsingin hovioikeuden 15.6.2012 antama päätös nro. 1687 keskeyttämismääräysasiassa Elisa Oyj:tä koskien
- b) Todiste 40B, Helsingin hovioikeuden 12.2.2013 antama päätös nro. 411 keskeyttämismääräysasiassa TeliaSonera Finland Oyj:tä koskien
- c) Todiste 40C, Helsingin hovioikeuden 8.2.2013 antama päätös nro. 383 keskeyttämismääräysasiassa DNA Oy:tä koskien

K41. Euroopan unionin tuomioistuimen 14.6.2017 antama tuomio asiassa C-610/15 Stichting Brein v Ziggo BV ja XS4ALL Internet BV

K42. VZW Belgian Entertainment Associationin 23.7.2015 päivätty valitus Belgian Mechelsen tuomioistuimen 9.7.2015 antamasta tuomiosta (alkuperäinen valitus flaamiksi) ja edellisen auktorisoitu suomenkielinen käännös.

K43. Helsingin käräjäoikeuden 28.5.2014 asiassa L 11/48308 antama päätös 25020 liitteineen

K44. Valtakirjat yhteisömuutosselvityksineen

### **Vastaajan/Takaisinsaannin hakijan kirjalliset todisteet**

V1. Jaana Pihkala: E1/2016 vp SiV: Komission tiedonanto: tekijänoikeusjärjestelmä (täytäntöönpanon osalta). Tuloste eduskunta.fi-verkkosivulta. ([https://www.eduskunta.fi/FI/vaski/Julkaisu Metatieto/Documents/ED K~2016-AK-44633.pdf](https://www.eduskunta.fi/FI/vaski/Julkaisu%20Metatieto/Documents/ED%20K~2016-AK-44633.pdf)). Julkaistu 1.3.2016. Tulostuspäivä 1.7.2016.

V2. Taylor Gillan: Pirate Bay founders acquitted in Belgium copyright case. Tuloste Jurist.org -verkkosivulta. (<http://www.jurist.org/paperchase/2017/07/pirate-bay-founders-acquitted-in-Belgium-copyright-case-php>). Julkaistu 11.7.2015. Tulostuspäivä 1.7.2016.

V3. Mats Kolmisoppi: Staten producerar hat. Tuloste Expressen -verkkosivulta. (<http://www.expressen.se/kultur/toppnyheter-/mats-kolmisoppi-staten-producerar-hat>). Julkaistu 17.9.2014. Tulostuspäivä 1.7.2016.

V4. Daniel Goldberg ja Linus Larsson: Pirate Bay co-founder Peter Sunde: In prison, you become brain-dead. Tuloste the Guardian -verkkosivulta (<https://www.theguardian.com/technology/2014/nov/05/sp-pirate-bay-cofounder-peter-sunde-in-prison>). Julkaistu 5.11.2014. Tulostuspäivä 1.7.2016.

V5. Peter Sunde: The Pirate Movement is Dead. Tuloste Torrentfreak.com-verkkosivulta (<https://torrentfreak.com/peter-sunde->

the-pirate-movement-is-dead-150404/). Julkaistu 4.4.2015.  
Tulostuspäivä 1.7.2016.

V6. Greg Sandoval: Peter Sunde departs Pirate Bay.  
Tuloste Cnet-verkkosivulta (<http://www.cnet.com/news/peter-sunde-departs-pirate-bay/>). Julkaistu 3.8.2009. Tulostuspäivä 1.7.2016.

V7. TorrentFreak/Enigmax: Pirate Bay Spokesman Peter Sunde Resigns. Tuloste Torrentfreak.com-verkkosivulta.  
(<https://torrentfreak.com/pirate-bay-spokesman-peter-sunde-resigns-090803/>). Julkaistu 3.8.2009. Tulostuspäivä 5.4.2017.

V8. Tim Bradshaw: Pirate Bay founder aims to make a Flattr world.  
Tuloste Tech Blog -verkkosivulta. (<http://blogs.ft.com/tech-blog/2010/07/pirate-bay-founder-aims-to-make-the-world-flattr/>).  
Julkaistu 6.7.2010. Tulostuspäivä 5.4.2017.

V9. TorrentFreak/Ernesto: "The Pirate Bay Really Sucks," Says Co-Founder. Tuloste Torrentfreak.com-verkkosivulta.  
(<https://torrentfreak.com/the-pirate-bay-really-sucks-says-co-founder-100815/>). Julkaistu 15.8.2010. Tulostuspäivä 5.4.2017.

V10. Tivi: Ei enää torrent-tiedostojen lataamista – Pirate Bay seurasi Popcorn Timen esimerkkiä. Tuloste tivi.fi-verkkosivulta.  
([http://www.tivi.fi/Kaikki\\_uutiset/ei-ena-torrent-tiedostojen-lataamista-pirate-bay-seurasi-popcorn-timen-esimerkkia-6301310](http://www.tivi.fi/Kaikki_uutiset/ei-ena-torrent-tiedostojen-lataamista-pirate-bay-seurasi-popcorn-timen-esimerkkia-6301310)). Julkaistu 8.2.2016. Tulostuspäivä 15.11.2017.

V11. Tivi: Pitkä salku loppui - The Pirate Bay ampuu nyt kaikilla sylintereillä. Tuloste tivi.fi-verkkosivulta.  
([http://www.tivi.fi/Kaikki\\_uutiset/2015-04-21/Pitk%C3%A4-salku-loppui---The-Pirate-Bay-ampuu-nyt-kaikilla-sylintereill%C3%A4-3220110.html](http://www.tivi.fi/Kaikki_uutiset/2015-04-21/Pitk%C3%A4-salku-loppui---The-Pirate-Bay-ampuu-nyt-kaikilla-sylintereill%C3%A4-3220110.html)). Julkaistu 21.4.2015.  
Tulostuspäivä 15.11.2017.

V12. Tivi: Pirate Bay kiertää estot uuden kumppanin avulla. Tuloste tivi.fi-verkkosivulta. ([http://www.tivi.fi/Kaikki\\_uutiset/2015-03-20/Pirate-Bay-kiert%C3%A4%C3%A4-estot-uuden-kumppanin-avulla-3217748.html](http://www.tivi.fi/Kaikki_uutiset/2015-03-20/Pirate-Bay-kiert%C3%A4%C3%A4-estot-uuden-kumppanin-avulla-3217748.html)). Julkaistu 20.3.2015. Tulostuspäivä 15.11.2017.

V13. Tivi: Pirate Bay nousi kuolleista 51 päivän jälkeen – haittaohjelmien määrä räjähtää. Tuloste tivi.fi-verkkosivulta.  
([http://www.tivi.fi/Kaikki\\_uutiset/2015-02-02/Pirate-Bay-nousi-kuolleista-51p%C3%A4iv%C3%A4n-j%C3%A4lkeen-%E2%80%93-haittaohjelmien-m%C3%A4%C3%A4r%C3%A4-%C3%A4j%C3%A4ht%C3%A4-3214984.html](http://www.tivi.fi/Kaikki_uutiset/2015-02-02/Pirate-Bay-nousi-kuolleista-51p%C3%A4iv%C3%A4n-j%C3%A4lkeen-%E2%80%93-haittaohjelmien-m%C3%A4%C3%A4r%C3%A4-%C3%A4j%C3%A4ht%C3%A4-3214984.html)). Julkaistu 2.2.2015. Tulostuspäivä 15.11.2017.

V14. Tivi: Pirate Bayhin ei poliisiratsia tehoa: syntyi uudelleen. Tuloste tivi.fi-verkkosivulta. (<http://www.tivi.fi/Arkisto/2014-12-16/Pirate-Bayhin-ei-poliisiratsia-tehoa-syntyi-uudelleen-3151557.htm>). Julkaistu 17.12.2014. Tulostuspäivä 15.11.2017.

V15. Tivi: Pirate Bay suljettiin, perustaja tyytyväinen: "Ruma, täynnä bugeja ja vanhaa koodia". Tuloste tivi.fi-verkkosivulta. (<http://www.tivi.fi/Uutiset/2014-12-11/Pirate-Bay-suljettiin-perustaja-tyytyv%C3%A4inen-Ruma-t%C3%A4ynn%C3%A4-bugeja-ja-vanhaa-koodia-3151367.html>). Julkaistu 11.12.2014. Tulostuspäivä 15.11.2017.

V16. Tivi: Pirate Bay toimii 21 virtuaalikoneella -palveluntarjoajilla ei hajuakaan asiakkaastaan. Tuloste tivi.fi-verkkosivulta. (<http://www.tivi.fi/Arkisto/2014-09-22/Pirate-Bay-toimii-21-virtuaalikoneella--palveluntarjoajilla-ei-hajuakaan-asiakkaastaan-3148772.html>). Julkaistu 23.9.2014. Tulostuspäivä 15.11.2017.

V17. Tivi: 10 miljoonaa Pirate Bay -torrentia – rajan ylittyminen tuotti ongelmia. Tuloste tivi.fi-verkkosivulta. (<http://www.tivi.fi/Arkisto/2014-04-23/10-miljoonaa-Pirate-Bay-torrentia-%E2%80%93-rajan-ylittyminen-tuotti-ongelmia-3081354.html>). Julkaistu 23.4.2014. Tulostuspäivä 15.11.2017.

V18. Tivi: Pirate Bay lopetti torrenttien jakelun. Tuloste tivi.fi-verkkosivulta. (<http://www.tivi.fi/Arkisto/2012-02-29/Pirate-Bay-lopetti-torrenttien-jakelun-3142848.html>). Julkaistu 29.2.2012. Tulostuspäivä 15.11.2017.

V19. Tivi: Pirate Bay varautuu Yhdysvaltojen iskuun. Tuloste tivi.fi-verkkosivulta. (<http://www.tivi.fi/Arkisto/2012-02-03/Pirate-Bay-varautuu-Yhdysvaltojen-iskuun-3142530.html>). Julkaistu 3.2.2012. Tulostuspäivä 15.11.2017.

V20. Tivi: Pirate Bayn uusi Firefox-lisäosa tanssii estotuomioiden yli. Tuloste tivi.fi-verkkosivulta. (<http://www.tivi.fi/Arkisto/2011-12-01/Pirate-Bayn-uusi-Firefox-lis%C3%A4osa-tanssii-estotuomioiden-yli-3074410.html>). Julkaistu 1.12.2011. Tulostuspäivä 15.11.2017.

V21. Tivi: Pirate Bay leikkii kissaa ja hiirtä Belgian oikeuden kanssa. Tuloste tivi.fi-verkkosivulta. (<http://www.tivi.fi/Arkisto/2011-10-09/Pirate-Bay-leikkii-kissaa-ja-hiirt%C3%A4-Belgian-oikeuden-kanssa-3187247.html>). Julkaistu 9.10.2011. Tulostuspäivä 15.11.2017.

V22. Tivi: Poliisi iski piraattipalvelimiin – Pirate Bay kaatui myös. Tuloste tivi.fi-verkkosivulta. (<http://www.tivi.fi/Arkisto/2010-09-07/Poliisi-iski-piraattipalvelimiin-%E2%80%93-Pirate-Bay-kaatui>

my%C3%B6s-3136233.html). Julkaistu 7.9.2010. Tulostuspäivä 15.11.2017.

V23. Tivi: Pirate Bay palasi nettiin Piraattipuolueen tuella. Tuloste tivi.fi-verkkosivulta. (<http://www.tivi.fi/Arkisto/2010-05-18/Pirate-Bay-palasi-nettiin-Piraattipuolueen-tuella-3135203.html>). Julkaistu 18.5.2010. Tulostuspäivä 15.11.2017.

V24. Tivi: Pirate Bay taas kiinni – kissa-hiiri-leikki kuumenee. Tuloste tivi.fi-verkkosivulta. (<http://www.tivi.fi/Arkisto/2009-10-06/Pirate-Bay-taas-kiinni-%E2%80%93-kissa-hiiri-leikki-kuumenee-3131858.html>). Julkaistu 6.10.2009. Tulostuspäivä 15.11.2017.

V25. Tivi: Pirate Bay nousi taas pystyyn – entistä uhmakkaampana. Tuloste tivi.fi-verkkosivulta. (<http://www.tivi.fi/Arkisto/2009-08-25/Pirate-Bay-nousi-taas-pystyyn-%E2%80%93-entista-uhmakkaampana-3131122.html>). Julkaistu 25.8.2009. Tulostuspäivä 15.11.2017.

## KÄRÄJÄOIKEUDEN RATKAISU

### Perustelut

Asian taustaa

The Pirate Bay on ollut kanteen nostamisen ajankohtana BitTorrent -tekniikkaa hyödyntävä tiedostonjakopalvelu. Kysymyksessä on onelinejakoalusta, jonka avulla käyttäjät voivat jakaa tiedostoja. Voidakseen jakaa tiedostoja käyttäjän on ensin ladattava erityinen BitTorrent-asiakas -ohjelma. The Pirate Bay -palvelu toimii internetissä domainien ja IP-osoitteiden kautta.

Käräjäoikeudessa on selvitetty The Pirate Bay -palvelun sisältöä kanteen nostamisen aikaan marraskuussa 2011 kirjallisena todisteena K18 olevalla, lokakuussa 2011 laaditulla raportilla. Sen mukaan ajalla 11.8. – 17.8.2011 [www.thepiratebay.org](http://www.thepiratebay.org) -sivustolle on lisätty noin 1.000 uutta tiedostoa päivittäin. Koska täydellistä kaikkien nimikkeiden tarkastusta ei ole voitu suorittaa, on muodostettu tilastollisesti edustava näyte. Otantatutkimukset on tehty The Pirate Bay -sivustolla olleista uusista tiedostoista edellä mainitulla aikavälillä sekä Top 100 -tiedostoista per 19.8.2011. Otantatutkimukset ovat osoittaneet, että laittomien nimikkeiden osuus uusista lisätyistä nimikkeistä on ollut 92 prosenttia ja Top 100 -nimikkeistä 99 prosenttia.

The Pirate Bay -palvelun suosiota on selvitetty käräjäoikeudessa kirjallisilla todisteilla K1 ja K22. [www-alexa.com](http://www-alexa.com) -sivuston mukaan The Pirate Bay on ollut kanteen nostoajankohtana marraskuussa 2011 Suomen 27. suosituin sivusto (K1). TorrentFreak -sivuston tilasto suosituimmista torrent -palveluista osoittaa The Pirate Bay-palvelun olleen suosituin sivusto vuonna 2018 (K22).

Vastaaja on tuomittu toiminnastaan The Pirate Bay -palvelussa avunannosta tekijänoikeusrikokseen kahdeksan kuukauden vankeusrangaistukseen Svean hovioikeudessa 26.11.2010. Vastaajan on katsottu tehneen The Pirate Bay -palvelussa ajalla 1.7.2005 – 31.5.2006 toimia, jotka ovat liittyneet palvelun rahoitukseen, itse järjestelmään ja palvelun käyttöön (K36A). Ratkaisussa on lisäksi katsottu, ettei tiedottajana toimiminen tuonut rikosvastuuta. Vastaaja on ollut suorittamassa rangaistusta Västerbikin vankilassa 31.5.2014 - 10.11.2014.

Tukholman kärjäoikeuden kieltomääräystä koskevissa ratkaisuissa 23.7.2010 (K36C) ja 16.10.2012 (K36E) sekä Svean hovioikeuden päätöksessä 20.9.2010 vastaajan on todettu toimineen tiedottajana The Pirate Bay -palvelussa ja jatkaneen tätä myös sen jälkeen, kun hän on saanut rikostuomion kärjäoikeudessa (17.4.2009). Vastaajan on katsottu osallistuneen palvelun toimintaan siinä määrin, että toiminnalla on myötävaikutettu loukkauksen toteutumiseen ja menettelyä on pidetty riittävänä kieltomääräyksen antamiseen. Vastaajaa kohtaan on annettu ensin väliaikainen ja sen jälkeen lopullinen tekijänoikeuden loukkaukseen perustuva kieltomääräys.

Kantajat ovat hakeneet Helsingin kärjäoikeudessa tekijänoikeuslain 60 c §:ään (821/2005) perustuvia keskeyttämismääräyksiä Suomessa toimivia operaattoreita eli DNA Oy:tä, Elisa Oyj:tä ja TeliaSonera Finland Oyj:tä vastaan. Keskeyttämismääräykset on annettu kärjäoikeuden päätöksillä 26.10.2011 nro 41552 ja 28.6.2012 nrot 33245 ja 33235 sekä kaikkien operaattoreiden osalta yhteisesti, päätöksellä 28.5.2014 nro 25020. Valitusten johdosta edellä mainittuja päätöksiä ei ole muutettu.

Edellä mainitun keskeyttämismääräyksen voimassaolo on edellyttänyt kanteen nostamista sitä henkilöä vastaan, jonka on väitetty loukanneen keskeyttämismääräyksen hakijan tekijänoikeuksia saattamalla loukkaavaksi väitetyn aineiston yleisön saataville. Nyt kysymyksessä oleva kanne on nostettu 25.11.2011. Haastehakemusta ei ole saatu annettua tiedoksi vastaajalle ennen kuin keväällä 2016.

#### Yksipuolinen tuomio 2.6.2016

Helsingin kärjäoikeus on 2.6.2016 ratkaissut tekijänoikeutta koskevan asian L 11/48308 vastaajan osalta yksipuolisella tuomiolla nro 16/26496.

Vastaajaa on kielletty jatkamasta EMI Finland Oy Ab:n, Sony Music Entertainment Finland Oy:n, Universal Music Oy:n ja Warner Music Finland Oy:n tekijänoikeutta loukkaavaa tekoa. Vastaaja on määrätty lopettamaan EMI Finland Oy Ab:n, Sony Music Entertainment Finland Oy:n, Universal Music Oy:n ja Warner Music Finland Oy:n

yksipuolisen tuomion liitteissä 1 ja 2 yksilöidyn tekijänoikeutta loukkaavan aineiston sekä muun kantajien oikeuksien alaisen aineiston saattamisen yleisön saataviin The Pirate Bay-palvelua käyttäen määräyksen tehosteeksi asetettavan 1.000.000 euron sakon uhalla.

Lisäksi vastaaja on velvoitettu maksamaan Musiikkituottajat -IFPI Finland ry:lle tekijänoikeuslain mukaista hyvitystä yksilöityjen 60 äänitteen osalta 350.892 euroa viivästyskorkeineen loukkausajankohdasta 13.5.2011 lukien ja EMI Finland Oy Ab:lle, Sony Music Entertainment Finland Oy:lle, Universal Music Oy:lle ja Warner Music Finland Oy:lle yhteisesti korvauksena selvitys- ja valvontakuluista yhteensä 12.055 euroa viivästyskorkeineen viimeisestä toimenpidepäivästä 25.6.2014 lukien.

Vastaaja on velvoitettu maksamaan EMI Finland Oy Ab:lle, Sony Music Entertainment Finland Oy:lle, Universal Music Oy:lle ja Warner Music Finland Oy:lle yhteisesti korvaukseksi oikeudenkäyntikuluista 42.731,91 euroa viivästyskorkeineen siitä lukien, kun kuukausi on kulunut käräjäoikeuden ratkaisun antopäivästä.

Edellä mainitun yksipuolisen tuomion kanssa samalla kertaa käräjäoikeus on ratkaissut vastaajan osalta myös asian H 11/20937, jossa kantajat ovat vaatineet, että Helsingin käräjäoikeuden 28.5.2014 antama, DNA Oy:hyn, Elisa Oyj:hin ja TeliaSonera Finland Oyj:hin kohdistettu keskeyttämismääräys pidetään edelleen voimassa. Käräjäoikeus on 2.6.2016 ratkaistessaan pääasiakanteen peruuttanut keskeyttämismääräyksen. Keskeyttämismääräys on määrätty olemaan voimassa siihen saakka, kunnes vastaajaa vastaan annettu edellä mainittu yksipuolinen tuomio on saanut lainvoiman.

Vastaaja on hakenut takaisinsaantia yksipuoliseen tuomioon.

Musiikkituottajat - IFPI Finland ry on takaisinsaantiasiaa käräjäoikeudessa käsiteltäessä luopunut 350.892 euron määräisestä hyvitysvaatimuksesta. Kun hyvitysvaatimuksesta on luovuttu, sen osalta kante on hylättävä ja yksipuolinen tuomio kumottava.

Kantajat eivät ole hakeneet muutosta yksipuolisen tuomion kanssa samalla kertaa 2.6.2016 annettuun päätökseen 28.5.2014 annetun, tekijänoikeuslain 60 c §:ään perustuneen keskeyttämismääräyksen peruuttamisesta vastaajan osalta. Kantajat ovat esittäneet vaatimuksen keskeyttämismääräyksen voimassapitämisestä uudelleen takaisinsaantiasiaassa mutta peruuttaneet sen valmistelun kuluessa.

Käräjäoikeudessa on siten kysymys enää vahvistamisvaatimuksesta, kieltovaatimuksesta ja selvittelykulujen korvaamisvaatimuksesta.



Asiassa on ratkaistava ensin kantajien kanneoikeuteen kohdistuva väite.

## Tekijänoikeus

Kirjallisen tai taiteellisen teoksen taikka kansanperinteen esitystä, joka on tallennettu 46 §:ssä tarkoitettulle laitteelle ei esittävän taiteilijan suostumuksetta saa muun muassa välittää yleisölle johtimitse tai johtimitta, mihin sisältyy myös tallennetun esityksen välittäminen yleisölle siten, että yleisöön kuuluvilla henkilöillä on mahdollisuus saada se saataviinsa itse valitsemastaan paikasta ja itse valitsemanaan aikana (tekijänoikeuslaki 45 §).

Tekijänoikeuslain 46 §:ssä (821/2005) säädetään äänitetuottajan tekijänoikeuksista. Sen mukaan äänilevyä tai muuta laitetta, jolle on tallennettu ääntä, ei tuottajan suostumuksetta saa, ennen kuin 50 vuotta on kulunut tallentamisvuodesta muun muassa välittää yleisölle edellä mainituin tavoin.

Euroopan unionin tuomioistuin on katsonut, että tekijänoikeuden yleisölle välittämisen käsitettä on tulkittava siten, että se kattaa The Pirate Bayn kaltaisen pääasiassa sellaisen internetissä toimivan jakoalustan saataville saattamisen ja hallinnoinnin, joka indeksoimalla suojattuja teoksia koskevia metatietoja ja tarjoamalla käyttöön hakukoneen antaa kyseisen jakoalustan käyttäjille mahdollisuuden paikallistaa nämä teokset ja jakaa niitä vertaisverkossa (C-610/15 Stichting Brein v Ziggo BV ja XS4ALL Internet BV).

Edellä selostetussa 46 §:ssä on kysymys äänitetuottajan suojasta. Se on luonteeltaan erilainen kuin tekijän ja esittävän taiteilijan suoja. Kyse ei ole luomisprosessin tuloksen tai taiteellisen esityksen suojasta vaan lähinnä teollisoikeudellisen suojan kaltaisesta suojasta sopimatonta kilpailua vastaan

Tuottaja, joka kantaa taloudellisen ja toiminnallisen vastuun äänitteen tuottamisesta, voi olla luonnollinen tai oikeushenkilö. Edellä mainitun 46 §:n mukaisen oikeuden saa se, joka vastaa ensimmäisestä esityksen äänen tallentamisesta.

Käräjäoikeus toteaa, että kantajat EMI Finland Oy Ab, Sony Music Entertainment Finland Oy, Universal Music Oy ja Warner Music Finland Oy ovat ilmoittaneet olevansa äänitallenteiden tuottajia niiden taiteilijoiden tallenteiden osalta, joista tässä asiassa on kysymys. Siihen nähden, ettei jonkin muun tahon ole edes väitetty omaavan kysymyksessä olevien artistien teoksiin perustuvia tuottajien oikeuksia eikä muuta selvitystä oikeuksiin liittyen ylipäätään ole esitetty, kantajien ilmoitusta oikeuksien omistamisesta on pidettävä tässä asiassa riittävänä. Lisäksi kirjallisena todisteena



K44 olevilla valtakirjoilla on selvitetty, että Musiikkituottajat – IFPI Finland Oy:llä on valtuutus edustaa tässä oikeudenkäynnissä kysymyksessä olevia äänitetuottajia.

#### Kieltotuomio

Tekijänoikeuslain 60 b §:n (821/2005) mukaan tekijällä tai hänen edustajallaan on loukkauksen jatkamisen kieltämiseksi oikeus ajaa kannetta sitä vastaan, joka saattaa tekijänoikeutta loukkaavaksi väitettyä aineistoa yleisön saataviin. Hyväksyessään kanteen tuomioistuimen on samalla määrättävä, että aineiston saattaminen yleisön saataviin on lopetettava. Tuomioistuin voi asettaa määräyksen tehosteeksi uhkasakon.

Edellä mainittu 60 b § on lisätty hallituksen esitykseen lakivaliokunnassa. Valiokunta on katsonut, että laittoman toiminnan estämiseksi tulee olla käytettävissä riittävät keinot. Ensisijaisesti näiden keinojen tulee kohdistua siihen henkilöön, jonka väitetään saattavan yleisön saataviin tekijänoikeudella suojattua aineistoa ilman tekijän suostumusta. Keinojen riittävän tehokkuuden takaamiseksi niitä tulee kuitenkin viime kädessä olla mahdollista kohdistaa myös viestien välittäjinä toimiviin teleyrityksiin. Sen vuoksi on lisätty 60 b § ja todettu, että jos tuomioistuin hyväksyy kanteen, sen tulee määrätä, että tekijänoikeutta loukkaavan aineiston saattaminen yleisön saataviin on lopetettava (LaVM 6/2006).

Tekijänoikeuslain 56g §:n (679/2006) mukaan jos joku loukkaa tekijänoikeutta, tuomioistuin voi kieltää häntä jatkamasta tai toistamasta tekoa.

Lain esitöissä on 60 b §:n säätämisen jälkeen säädetyin 56 g §:n kohdalla todettu, että pykälässä säädetään kieltotuomiosta tekijänoikeuden loukkauksen jatkamisen kieltämiseksi. Säännöksellä on 21.7.2006 pantu täytäntöön teollis- ja tekijänoikeuksien täytäntöönpanoa koskevan direktiivin (2004/48/EY) 11 artikla. Soveltamisalaltaan suppeamman 60 b §:n säännöksen, joka kattaa tietoverkoissa tapahtuvien oikeuksien loukkausten kieltämisen, on todettu jäävän 60 c §:n keskeyttämismääräykseen keskeisesti liittyvänä erityissäännöksenä voimaan (HE 26/2006).

Oikeuskirjallisuudessa on katsottu, että 60 b §:n mukaisen erityissäännöksen tarve on kyseenalainen sen vuoksi, että myöhemmin säädetty 56 g § kattaa sanamuotonsa mukaan myös tietoverkossa tapahtuvan oikeuksien loukkauksen kieltämisen. Ainoa säännösten välinen ero on siinä, että 56 g §:ssä ei ole säännöksiä uhkasakon asettamisesta kiellon tehosteeksi.

Tuomioistuimen 60 b §:n nojalla antama kieltö voi koskea vain loukkaavaksi todettua toimintaa. Kieltotuomiossa tulisi siten

tuomiolauselmassa määritellä, millä tavoin tapahtuvaa yleisön saataviin saattamista kielto koskee.

Kiellon, joka on annettu 60 b §:n nojalla, kohteen tulee olla selkeästi yksilöity, jotta se voidaan määrätä riittävän tarkkarajaisena niin, että ulosottomies voi tarvittaessa panna tuomion täytäntöön eli vaatia esimerkiksi tuomioistuimessa kiellon tehosteeksi asetetun uhkasakon määräämistä. Kiellossa tulee yksilöidä teos ja välittämistapa, jota kielto koskee sekä se taho, johon kielto kohdistuu. (Harenko-Niiranen-Tarkela: Tekijänoikeus, 2016)

Kielto, joka perustuu 60 b §:ään, liittyy 60 c §:n nojalla operaattorille annettuun keskeyttämismääräykseen. Keskeyttämismääräys raukeaa, ellei 60 b §:n mukaista kannetta ole nostettu määräajassa. Kieltomääräys, joka annetaan 60 b §:n nojalla, koskee sanamuotonsa mukaan vain yleisön saataviin saattamista muttei teoksen kappaleen valmistamista. Sen sijaan 56 g § kattaa kaikki mahdolliset tavat saattaa teos yleisön saataviin, myös sellaiset tavat, joilla ei ole mitään yhteyttä tietoverkoissa tapahtuviin oikeuksien loukkauksiin.

Tässä asiassa kantajat ovat aikaisemmin hakemiinsa keskeyttämismääräysten perusteella vaatineet sakonuhkaisen kieltomääräyksen antamista. Käräjäoikeus katsoo, että tämä on mahdollista ainoastaan 60 b §:n nojalla. Koska kieltotuomion tarkoituksena on kieltää todetun loukkauksen jatkaminen, määräyksessä on yksilöitävä, millä tavoin tapahtuvaa yleisön saataviin saattamista kielto koskee. Määräyksen antaminen edellyttää myös sen toteamista, mikä on se tekijänoikeutta loukkaava aineisto, joka on jo saatettu yleisön saataviin ja jonka yleisön saataviin saattaminen on lopetettava.

Asiassa on kuitenkin ensin kysymys siitä, onko vastaaja loukannut kantajien tekijänoikeuksia ja mikä on se tässä oikeudenkäynnissä todettavissa oleva loukkaus eli vahvistusvaatimuksen kohde, jonka perusteella kieltomääräyksen antamisen mahdollisuutta on harkittava.

#### Vahvistusvaatimuksen kohde

Kantajat ovat vaatineet sen vahvistamista, että vastaaja on 1.7.2005 alkaen loukannut heidän tekijänoikeuksiaan saattamalla yleisön saataviin heidän omistamia äänitteitä.

Vastaaja on väittänyt, että loukkausajankohdaksi voitiin enintään vahvistaa alkuperäisten kannevaatimusten perusteella yksi tietty päivä, joka oli 13.5.2011, tai toissijaisesti, että edellä mainittu päivämäärä oli loukkaamisen alkamispäivä. Vastaajan mukaan

kanteenmuutoskielto ja vanhentuminen estävät loukkauksen käsittelemisen tätä laajemmalla ajalla.

Oikeudenkäymiskaaren 14 luvun 2 §:n mukaan kannetta riita-asiassa ei saa oikeudenkäynnin aikana muuttaa. Kantajalla on kuitenkin oikeus 1) vaatia muuta kuin kanteessa tarkoitettua suoritusta, milloin vaatimus perustuu oikeudenkäynnin aikana tapahtuneeseen olosuhteiden muutokseen tai vasta silloin kantajan tietoon tulleeseen seikkaan; 2) vaatia vahvistettavaksi sellainen oikeussuhde, joka asianosaisten välisessä oikeudenkäynnissä on riitainen ja jonka selvittämistä asian muun osan ratkaiseminen edellyttää, sekä 3) vaatia korkoa tai tehdä muu sivuvaatimus taikka uusikin vaatimus, mikäli se johtuu olennaisesti samasta perusteesta.

Kantajien alkuperäinen haastehakemus ei ole sisältänyt erillistä vahvistamisvaatimusta. Haastehakemuksen mukaisten sakonuhkaisen kieltovaatimuksen ja hyvitysvaatimuksen perusteena on ollut se, että vastaaja on, kahden muun henkilön kanssa perustamansa ja ylläpitämänsä The Pirate Bay -palvelun kautta loukannut kantajien tekijänoikeuksia saattamalla yleisön saataville tekijän oikeuksien suojan kannalta merkittävässä määrin äänitteitä, joiden tekijänoikeuslain 45 ja 46 § mukaiset oikeudet ovat kuuluneet kantajille.

Sakonuhkaisen kieltovaatimuksen kohde on haastehakemuksessa yksilöity edellä mainituilla kahdella luettelolla, joista ilmenevät loukkauksen kohteena olevat äänitteet oikeudenhaltijoihin. Toinen luettelo on perustunut koelatauksiin ajalta 10.5. – 13.5.2011 ja toinen ajalta 4.11. – 8.11.2011. Hyvitysvaatimuksen kohdalla loukkausajankohta on kannevaatimuksessa yksilöity yhdeksi tietyksi päiväksi 13.5.2011.

Asian valmistelussa kärjäoikeudessa kantajat ovat muuttaneet vaatimuksiaan siten, että he ovat yksilöineet tapahtuma-ajan ulottumaan siihen aikaan ja menettelyyn, josta vastaaja on Ruotsissa tuomittu rangaistukseen, taikka jonka perusteella kieltomääräys on siellä annettu. Kantajat ovat vaatineet loukkauksen vahvistamista 1.7.2005 alkaen. Samalla kantajat ovat luopuneet hyvitysvaatimuksesta.

Kärjäoikeus toteaa, että tässä asiassa on kysymys tekijänoikeutta loukkaavaksi väitetyn aineiston saattamisesta yleisön saataville tiettyjen Suomessa toimivien operaattoreiden palvelinten välityksellä.

Kieltomääräyksen antaminen 60 b §:n nojalla edellyttää kieltovaatimuksen perusteena olevan loukkauksen toteamista. Kantajien vahvistamisvaatimus on perustunut alusta alkaen siihen, mitä heidän tekijänoikeuksia loukkaavaa aineistoa on luvattomasti

jaettu The Pirate Bay -palvelussa Suomessa toimivien operaattoreiden palvelinten välityksellä. Tässä oikeudenkäynnissä ei ole selvitetty konkreettisesti niitä väitetyjä loukkauksia taikka operaattoreita, joiden välityksellä mahdollisia loukkauksia on tapahtunut Ruotsissa. Tässä oikeudenkäynnissä ei ole edes voitu käsitellä sitä, mitä Ruotsissa toimivien palveluntarjoajien välityksellä The Pirate Bay -palvelussa mahdollisesti on tehty.

Käräjäoikeus voi kanteenmuutoskiellon estämättä käsitellä sen vahvistusvaatimuksen, johon kieltokanne perustuu. Käräjäoikeus ei voi sen sijaan käsitellä sakonuhkaisen kieltovaatimuksen perusteena olevan loukkauksen olemassaoloa kuin enintään loukkausväitteen kohteena olevien, kantajan nimenomaisesti yksilöimien, tiettyjen operaattoreiden välittämien, tiettyjen äänitteiden osalta. Tekijänoikeuslaki ei aseta määräaikaa sille, missä ajassa väitettyihin loukkauksiin on loukkaajaan nähden vedottava ja kieltovaatimus esitettävä.

Käräjäoikeus katsoo, että tässä oikeudenkäynnissä sakonuhkaisen kieltovaatimuksen perusteena olevaa väitettyä loukkausta voidaan käsitellä Suomessa toimivien operaattoreiden välitystoiminnan osalta. Siltä osin kuin vahvistusvaatimus kohdistuu Ruotsin tapahtumiin, vaatimus on hylättävä.

#### Loukkusajankohdan vahvistaminen

Vastaaja ei ole kiistänyt sitä, etteikö The Pirate Bay -palvelun toiminta sinänsä olisi voinut loukata kantajien tekijänoikeuksia eikä sitä, etteikö hän olisi ollut mukana, kun The Pirate Bay -palvelu on perustettu.

Kantajien kirjalliset todisteet K3 – K16 osoittavat, että todisteissa K3A ja K4A yksilöityä tekijänoikeutta loukkaavaa aineistoa on saatettu yleisön saataviin The Pirate Bay -palvelussa Suomessa toimivien operaattoreiden palvelinten välityksellä ajalla 11.5. – 13.5.2011 ja 4.11. - 7.11.2011. Haastehakemuksen vastaajalle tiedoksi antamisen vaikeuksien ja asian käsittelyn viivästymisen johdosta kantajat ovat tehneet koelatauksia uudelleen 24.2.2016 ja 17.10. – 18.10.2017. Koelataukset ovat osoittaneet, että kysymyksessä olevia, haastehakemuksen yhteydessä listattuja äänitteitä on ollut The Pirate Bay -palvelussa edelleen saatavilla (K15-K16).

Kirjallisena todisteena K37 on esitetty käräjäoikeuden tekijänoikeuslain 60a §:n nojalla antamia ratkaisuja, joissa operaattoreita on velvoitettu eri aikoina selvittämään hallussaan olevista teletunnistetiedoista teleliittymän käyttäjä ja antamaan käyttäjän yhteystiedot. Näissä asioissa on esitetty

kuvaruutukaappauksia thepiratebay.org -sivustolta 18.9.2010, 6.3.2011 ja 18.4.2011. Määräyksen antaminen on edellyttänyt, että telediittymästä saatetaan yleisön saataviin tekijänoikeudella suojattua aineistoa ilman tekijän suostumusta merkittävässä määrin.

Käräjäoikeus katsoo esitetyn kirjallisen todistelun osoittavan, että kirjallisissa todisteissa 3A ja 4A yksilöityjen äänitteet on saatettu luvatta yleisön saataville Suomessa toimivien operaattoreiden välityksellä ainakin 18.9.2010 alkaen The Pirate Bay -palvelussa ja tämä toiminta jatkuu edelleen. Kyseessä on tekijänoikeuslain 46 §:ssä tarkoitettu luvaton välittäminen.

Keskeyttämismääräyksessä 28.5.2014 numero 25020 ja kantajien kieltovaatimuksessa on yksilöity ne domain-nimet ja IP-osoitteet, joiden välityksellä kysymyksessä oleva aineisto on vielä vuonna 2014 saatettu yleisön saataviin.

Asiassa on seuraavaksi kysymys siitä, onko vastaaja vastuussa edellä mainitusta kantajien oikeuksien loukkauksesta.

#### Vastaajan menettely

Vastaaja on ilmoittanut luopuneensa The Pirate Bayn operatiivisista tehtävistä vuonna 2006 ja lopettaneensa viestinnälliset tehtävät syksyllä 2009. Hän on kiistänyt olleensa mukana The Pirate Bayn toiminnassa syksyn 2009 jälkeen millään tavalla ja katsonut, ettei hän ainakaan sen jälkeen ole ollut vastuussa palvelun toiminnasta ja ettei kieltomääräystä aikaisemman toiminnan perusteella voinut hänelle enää antaa.

Vastaajan toimintaa The Pirate Bay -palvelussa on selvitetty kirjallisilla todisteilla K19 - K21, K23 - K35 sekä V5 – V9 ja V14 – V15.

#### Ajalta ennen kanteen nostamista

BBC Click -julkaisussa 3.1.2008 on kirjoitettu The Pirate Bay -palvelusta. Toimittaja on kertonut matkustaneensa Tukholmaan marraskuussa 2007 ja tavanneensa vastaajan sekä toisen henkilön The Pirate Bay -palvelun taustalta. Artikkelissa on todettu vastaajan sijoittaneen The Pirate Bay:n Tukholmassa käyttämät palvelimet tiettyyn tilaan, jotta se olisi poliisille vaikeampi ratsata (K23). Tuolloin palvelimiin oli jo tehty poliisiratsia.

Vastaaja on huomauttanut käräjäoikeudessa, että artikkelissa on siteerattu Fredrik Neijn kertomaa. Neij on siirtänyt palvelimet ja pyörittää palvelua kotoaan käsin. Jos artikkeliin kuuluvaa videota olisi klikattu, uutisen oikea sisältö olisi selvinnyt.

TorrentFreak -sivustolla on 8.4.2009 julkaistu artikkeli, jossa on otsikoitu Facebookin estävän kaikki Pirate Bay -linkit. Artikkelissa on

kerrottu The Pirate Bayn lisännen maaliskuun lopussa uuden toiminnallisuuden tavoittaakseen miljoonia Facebook -käyttäjiä. Tästä vain viikko eteenpäin ja maailman suurin sosiaalisen verkostoitumisen sivusto on estänyt kaikki linkit torrentteihin maailman suurimmalla ja kaikkein pahamaineisimmalla BitTorrent -seurantapalvelimella. The Pirate Bay:n Peter Sunde on kertonut TorrentFreakille, että tämä on puhdasta sensuuria ja sanonut yrittävänsä keksiä kiertokeinon, jolla ihmiset voivat jatkaa jakamista. Sunde on sanonut korjaavansa sen myöhemmin tänään niin, että siinä on linkki uudelleenohjaussivustolle tai jotain (K24).

Edellä mainitulla sivustolla 17.4.2009 julkaistuissa artikkeleissa vastaajan on kerrottu sanoneen, että pysykään rauhallisina, mitään ei tule tapahtumaan The Pirate Baylle, heille henkilökohtaisesti tai tiedostonjakamiselle ylipäänsä. Hän on luvannut, että The Pirate Bay jatkaa toimintaansa (K19 ja K25).

Vastaajaan rekisteröinyt vuonna 2008 verkkotunnuksia, joilla on yhteys The Pirate Bay -palveluun. Tunnusten rekisteröinnit ovat olleet voimassa edelleen vuonna 2010 (K26).

Bohuslanningen.se -sivustolla on 30.6.2009 julkaistu artikkeli suunnitteilla olevasta The Pirate Bay -palvelua koskevasta kaupasta. Global Gaming Factoryn edustaja Hans Pandeya oli ottanut muutama kuukausi aikaisemmin yhteyttä vastaajaan. Pandeyan mukaan vastaaja ei ollut osoittanut kiinnostusta hintaan, josta neuvottelu oli vienyt noin kolme minuuttia, vaikka kauppahinta oli ollut 60 miljoonaa kruunua (K28). Samana päivänä julkaistussa Global Gaming Factoryn lehdistötiedotteessa on korostettu The Pirate Bayn vahvaa maailmanlaajuista tavaramerkkiarvoa ja sen mukanaan tuomia kaupallisia mahdollisuuksia (K31).

Svt.se -sivustolla 30.6.2009 julkaistussa artikkelissa on haastateltu vastaajaa edellä tarkoitetusta kaupasta. Vastaaja on kertonut, että he jättävät palvelun jollekin, joka voisi omistautua sille, sen vuoksi, ettei heillä ole enää energiaa eikä rahaa viedä sitä eteenpäin. He ovat alkaneet väsyä kaikkeen, joten on ollut aika polttaa sillat takana ja aloittaa jotain uutta. Artikkelissa vastaajalta oli nimenomaisesti tiedusteltu, omistiko hän The Pirate Bayta. Vastaaja on ilmoittanut, ettei omistanut. (K29).

Vastaaja on ollut edellä mainittuna päivänä myös Ruotsin radion ja television haastateltavana. Hän on todennut, ettei The Pirate Bay -palvelu riipu siitä, että he ovat olleet The Pirate Bay -palvelussa. Hän on ilmoittanut, että sivusto annetaan sellaiselle, joka välittää siitä, nyt kun meillä ei ole energiaa tai rahaa pitää sitä toiminnassa. Tätä on tehty jo niin pitkään, että he ovat alkaneet väsyä. Moni luulee, että he olemme jo myyneet palvelun mutta itse asiassa vaatii vielä



parisen viikkoa ennen kuin palvelu on mahdollista ostaa. Vastaajaa ja heitä muita on lähestytty jo aikaisemminkin mutta yhtiöt eivät ole ymmärtäneet palvelun arvoa, joka on yhtä kuin palvelun käyttäjät (K33).

Samaisena päivänä vielä Svenska Dagbladetissa on julkaistu artikkeli siitä, että Global Gaming Factory ostaa The Pirate Bay - palvelun 60 miljoonalla kruunulla. Artikkelin mukaan vastaaja on vahvistanut kaupan todeten, etteivät he enää rahan ja henkilöstön puutteen vuoksi voi viedä asioita eteenpäin. Aikaa on kulunut liikaa eikä mitään ole tapahtunut (K34).

Vastaajaa on haastateltu Cnet-verkkosivulla 3.8.2009. Artikkelin mukaan hän, yksi The Pirate Bayn perustajista, on vetäytynyt syrjään sivuston tiedottajan tehtävistä ja sanonut jatkavansa eteenpäin muihin tehtäviin. Artikkelissa on viitattu vastaajan aikaisempaan blogikirjoitukseen, jossa hän on kertonut päättäneensä, ettei enää toimi The Pirate Bayn tiedottajana. Syitä on useita mutta tärkein on se, että se vie liikaa aikaa. Vastaaja on kertonut haluavansa rakentaa jotakin uutta ja kohdistaa energiansa eri suuntaan. Useat projektit odottivat valmistumista ja monta kirjaa lukemista (V6).

Samana päivänä 3.8.2009 TorrentFreak -sivustolla on julkaistu artikkeli otsikolla Pirate Bayn tiedottaja Peter Sunde lopettaa. Artikkelin mukaan monen draamantäyteisen vuoden jälkeen vastaaja, pahamaineisen Bayn tiedottaja on eronnut tehtävästään. Artikkelissa on tuotu esille elokuun loppupäiville suunniteltu The Pirate Bayn myynti ruotsalaiselle Global Gaming Factorylle ja on pidetty epätodennäköisen, että hänen ainutlaatuinen kykijensä yhdistelmä olisi yhteensopiva välittömän liiketoimintastrategian kanssa, jos kauppa toteutuu. Vastaaja on ilmoittanut syyksi lopettamispäätökselleen halun tehdä muita asioita (V7).

Otteella Global Gaming Factoryn osakkeenomistajia edustavan Johan Örtengren on kertonut haastattelussa 27.8.2009, että The Pirate Bayn palvelunperustajat ovat olleet myymässä toimintaansa ja yhtiö on suunnitellut ostamista (K27).

Vastaaja on pitänyt puheen 2 – 4.9.2009 Etelä-Afrikassa. Puheensa yhteydessä vastaaja on maininnut yhden perustajista kanssatyöntekijänään ja esitellyt eri verkkosivustoja. Yksi verkkosivustoista on ollut thepiratebay.org (K33).

Techradar.com -sivustolla on 14.3.2010 julkaistu artikkeli vastaajan skypeen kautta antamista kommentteista samana päivänä järjestetyssä konferenssissa. Kysymys on koskenut The Pirate Bayn sulkemista, johon vastaaja on sanonut, että se on todennäköisesti mahdotonta. Se edellyttäisi verkkotunnuksen alasottoa tai jotain



vastaavaa. Sitten joku hakkeroin antaisi meille oman ylätason verkkotunnuksemme, ehkä .peter piratebayn tai brokepin sijaan (K32).

The Great Music Debate -tapahtumasta 29.4.2010 laaditussa ilmoituksessa vastaajan on mainittu edustavan The Pirate Bayta (K35).

Tech Blog -verkkosivulla 6.7.2010 julkaistussa artikkelissa on todettu, että viime vuoteen saakka Peter Sunde oli levy-yhtiöiden ja elokuvastudioiden vitsaus yhtenä The Pirate Bayn perustajista. Nyt hän haluaa muuttaa sisällönjakamisen taloustiedettä taas uudella yrityksellä Flattrillä. Ilmaisten latausten helpottamisesta tunnetuksi tullut Sunde tahtoo nyt saada netin maksamaan yhdistelmällään tippipurkkia, mikromaksamista ja Facebookin tykkäysnappia. Kyse on muurin poistamisesta tuottajien ja kuluttajien välillä. Hän haluaa saada ihmiset ymmärtämään sen, että luominen edellyttää myös osallistumista (V8).

TorrentFreak -sivustolla 15.8.2010 julkaistussa artikkelissa vastaajaa on haastateltu Mexikossa. Vastaaja on kertonut yksityiskohtaisesti haastattelijalle, miten he vastasivat tekijänoikeuksien haltijoilta tuleviin uhkauksiin. Vastaajan pitämä puhe on artikkelin mukaan antanut hyvän kuvan siitä, mikä on motivoinut ystävyksiä ylläpitämään tiedoston jakoalustaa, josta on tullut suuri uhka viihdeteollisuudelle. Puheen lopussa vastaaja on ilmoittanut The Pirate Bayn täyttäneen tarkoituksensa ja olevan aika jonkin muun tulla sen tilalle. Hän on todennut, että me tarvitsemme uutta teknologiaa. Joten Pirate Bayn tulevaisuus on se, että se toivottavasti kuolee ja korvataan jollain, joka on parempi. Vastaajan mukaan mitään ei ollut tapahtunut viiteen vuoteen, mikä on ollut palvelulle huono asia (V9).

#### Ajalta kanteen nostamisen 25.11.2011 jälkeen:

Vastaajan on selvitetty asioineen tavaramerkkiasioissa Ruotsin patenti- ja rekisterivirastossa marras-joulukuussa 2011. Tuolloin virastossa on yritetty saada rekisteröityä tunnus The Pirate Bay alkoholijuomille, jota rekisteröintiä vastaaja on vastustanut (K30).

TorrentFreak -sivustolla on 1.2.2012 kerrottu, päivänä jolloin Ruotsin korkein oikeus on evännyt vastaajalta valitusluvan edellä tässä tuomiossa mainittuun hovioikeuden tuomioon, vastaajan sanoneen, että olemme taistelleet korruptiota vastaan kaikkialla maailmassa. "Olemme edistäneet tasavertaisia mahdollisuuksia köyhille valtioille ympäri maata. Olemme murskanneet monopolin tiedon. Meidän läheisemme, joista moni on ollut auttamassa The Pirate Bayn

rakentamisessa, on mainittu mahdollisina Nobelin rauhanpalkinnon voittajina” (K20).

TorrentFreak -sivustolla on 4.4.2015 selostettu vastaajan näkemyksiä The Pirate Bayhin liittyen otsikolla Peter Sunde: The Pirate Movement is Dead. Hänen on kerrottu kehottaneen luopumaan siitä ajatuksesta, että piraatit olisivat mahtavia, sillä he eivät ole. Vastaaja on sanonut ”olette jämähtäneet vuoteen 2005. Kymmenen vuotta historiaa internetissä on järjettömän pitkä aika olla pysähtyneenä. Useimmille teistä se on puolet elämästänne ja te kieltäydytte kehittymästä. Jos se on piraattiliikkeen sisältö, miksi kukaan haluaisi olla siinä mukana” (V5).

Vastaajaa on haastateltu Falköpingtidningenissä 2.10.2017 (K21). Artikkelissa on viitattu vastaajan menneisyyteen The Pirate Bayssä ja tuotu esille hänen haastettuun yhteydessä korostamansa moraalinen näkökulma tietotekniikassa ja yhteiskuntavastuu yleisellä tasolla. Vastaajan osallistumista palvelun toimintaan ei artikkelissa ole tuotu esille.

#### Palelun kehittyminen ja sen vaatimat ylläpitotoimet

Käräjäoikeudessa The Pirate Bay -palvelun sulkemista ja uudelleen avaamista sekä palvelun kehittymistä ja sen vaatimista ylläpitotoimista vuosina 2009 - 2016 on selvitetty kirjallisilla todisteilla V 10 – V25.

Vuosina 2009 – 2011 tivi.fi -verkkosivulla on kerrottu The Pirate Bay -palvelun olemassaolosta, palvelun sulkemisesta viranomaisten toimesta ja sen uudelleen avaamisesta sulkemisten jälkeen. Lisäksi on kerrottu ruotsalaisen, hollantilaisen ja belgialaisen operaattorin saamasta oikeuden kieltomääräyksistä ja niiden johdosta tehdyistä palvelunmuutoksista sekä poliisien suorittamista ratsioista (V20, V21, V22, V23, V24 ja V25).

Helmikuussa 2012 tivi.fi -verkkosivulla on uutisoitu The Pirate Bay – palvelussa tehdyistä muutoksista. Perinteisten torrent -tiedostojen tilalle ovat tulleet uudenlaiset magneetit ja sen myötä tallennustilaa ja tietoliikennekaistaa on tarvittu vähemmän. Torrenttien jakelu on lopetettu melkein kokonaan. Vain harvat maat ovat ottaneet käyttöön niin järeitä sensuuritekniikoita, että ne estäisivät magneettien käytön (V18). Vuonna 2012 on tivi.fi -verkkosivulla on kerrottu The Pirate Bay -palveluun odotettavissa olevista toimintarajoitteista Yhdysvalloissa, pelosta palvelun nettiosoitteiden takavarikoimisesta ja niiden varalta tehdyistä muutoksista nettipalveluun (V19).

Huhtikuussa 2014 tivi.fi -verkkosivulla on kerrottu, ettei The Pirate Bay -torrentisivusto ole enää aikoihin omistanut omia palvelimia, vaan se on siirtynyt kaksi vuotta sitten pilveen ja toiminta pyörii 21

virtuaalikoneella. Kaikki virtuaalikoneet sijaitsevat kaupallisten palveluntarjoajien palvelimilla. Artikkelin mukaan The Pirate Bay on pystynyt uuden järjestelmän avulla vähentämään kustannuksia, parantamaan linjoillaoloaikaansa ja pysynyt aiempaa paremmin virkavallan ulottumattomissa. Herkin osa on verkkotunnus, jonka palvelu on joutunut vaihtamaan jo moneen kertaan toimintansa aikana (V16). Huhtikuussa on lisäksi kerrottu, että numerosarjan pidentyminen yhdellä on vaatinut päivitystoimenpiteitä palvelussa. Lisäksi ylläpito on joutunut muokkaamaan sääntöjä, joiden perusteella järjestelmä haki .torrent -päätteisiä tiedostoja (V17).

Joulukuussa 2014 on uutisoitu The Pirate Bay -palveluun tehdystä poliisiratsiasta ja sivuston palvelimien takavarikoimisesta. Peter Sunden on kerrottu olevan tyytyväinen sivuston sulkeutumiseen sen vuoksi, että sivuston tekniikka oli jämähtänyt paikoilleen. Hänen mukaansa palvelu oli ruma, vanhanaikainen ja täynnä bugeja sekä vanhaa koodia. Tämä oli johtunut sivuston ylläpidon vaihtumisesta vähemmän sielukkaisiin ihmisiin. Artikkelissa on todettu palvelun siirtyneen vuonna 2006 Reservella -nimisen hallinnointiyhtiön nimiin mutta samalla on todettu, ettei sen omistajista ei ole tarkkaa tietoa (V14, V15).

Helmi-huhtikuussa 2015 on uutisoitu The Pirate Bay -palvelun tulleen takaisin linjoille tammikuussa 2015 edellisessä joulukuussa tapahtuneen ratsian jälkeen. Palvelun on kerrottu avanneen uusien käyttäjien rekisteröintimahdollisuuden ensimmäistä kertaa kuukausiin. (V11, V12, V13). Tuolloin on myös kerrottu, ettei palvelun takana ole enää sama ryhmä kuin aiemmin. Uutisoinnissa 2.2.2015 on arvioitu, että uutta palvelua pyörittää vain yksi henkilö. Palvelua on luonnehdittu entisen palvelun kevytversioksi, mikä on saanut entiset ylläpitäjät kapinoimaan päätöstä vastaan.

Alkuvuonna 2016 on uutisoitu nettiin ilmestyneen edellisellä viikolla ratkaisu, jonka avulla torrent-videoita pystyy toistamaan suoraan selaimessa ilman BitTorrent -asiakasohjelmaa. Koodi on ollut avoimesti saatavilla. The Pirate Bay on ottanut tekniikan käyttöön lisäten sivuilleen jokaisen videotorrentin yhteyteen "Stream It" -linkin. Sivusto kehottaa käyttäjää peittämään henkilöllisyytensä anonyymillä vpn-yhteydellä ja piilottamaan oman ip-osoitteensa (V10).

#### Johtopäätökset vastaajan toiminnasta esitetystä selvityksestä

Käräjäoikeus toteaa, että edellä selostettu, The Pirate Bay -palvelun perustamisessa mukana olleen vastaajan toiminnasta palvelussa esitetty selvitys painottuu vuoteen 2009. Tuon vuoden aikana vastaajan on selvitetty antaneen haastatteluja The Pirate Bay -palvelun edustajana ja luonnehtineen Facebookin The Pirate Bayhin kohdistamia rajoituksia sensuuriksi, arvioineen palveluun

kohdistettujen estojen kiertämismahdollisuuksia ja korostaneen palvelun jatkavan kaikesta huolimatta toimintaansa. Vastaaja on itsekin myöntänyt toimineensa palvelun viestinnällisissä tehtävissä syksyyn 2009 saakka.

Kesäkuun lopulla 2009 on tuotu voimakkaasti esille The Pirate Bay -palvelun vireillä ollutta myyntiä. Samassa yhteydessä vastaaja on kertonut vaikeuksista, joita rahan ja henkilöstön puute palvelun kehittämiselle ovat aiheuttaneet. Vastaaja on kertonut myös omasta halustaan tehdä jotain muuta. Tiedotusvälineissä kerrotun, suunnitteilla olleen palvelun myynnin Global Gaming Factorylle ei ole selvitetty toteutuneen.

Vaikka vastaaja on ilmoittanut, ettei hän toimi enää palvelun nimissä, hänen on selvitetty siitä huolimatta vuonna 2010 kommentoineen The Pirate Bay -palvelua ja sen sulkemisyhteyksiä. Vastaaja on puhunut ”me” -muodossa, kun hän on kertonut palvelusta. Erityisen aktiivisesti palvelua on pyritty ajamaan alas eri valtioissa vuoden 2011 lopussa ja vuoden vaihteessa 2011-2012, Samanaikaisesti vastaajan on selvitetty valvoneen The Pirate Bayn tavaramerkkioikeuksia ja kommentoineen Ruotsin korkeimman oikeuden ratkaisua korostaen The Pirate Bayn aikaan saamia positiivista rajoituksia monopolien oikeuksiin.

Käräjäoikeus katsoo, että palvelun tiedottajana toiminen, palveluun liittyvien oikeuksien valvominen ja palvelun nimissä esiintyminen osoittavat vastaajalla olleen mahdollisuus vaikuttaa palvelun toimintaan ja hänen edistäneen palvelun toimintaa sekä myötävaikuttaneen loukkauksen toteutumiseen palvelun kautta sen perustamisen jälkeen edelleen vuosina 2010 - 2012.

Kantaja ei ole esittänyt selvitystä vastaajan toiminnasta The Pirate Bay -palvelussa sen jälkeen, kun tuomioistuimissa vireillä olleet asiat on lopullisesti ratkaistu Ruotsissa ja vastaaja on tuomittu vankeusrangaistukseen sekä häntä vastaan annettu tekijänoikeuksien loukkaamiseen perustunut kieltomääräys. Käräjäoikeus ei ole tavoittanut vastaajaa, kun se on kanteen vireilletulon, marraskuun 2011 jälkeen pyrkinyt saamaan tiedoksi haasteen vastaajaan kanteella kohdistettujen vaatimusten käsittelemiseksi. Käräjäoikeus on yrittänyt tavoittaa vastaajaa muun muassa Thaimaasta. Vuonna 2010 Svean hovioikeuden tuomitseman vankeusrangaistuksen vastaaja on suorittanut Ruotsissa 11.11.2014. Myöskään vastaaja ei ole selvittänyt, että hän olisi ainakaan ennen vankilaan joutumistaan 31.5.2014 toteuttanut irtautumisen The Pirate Bay -palvelusta, jota päämäärää hän on erityisesti kesällä 2009 antamissaan, toteutumatta jääneeseen kauppaan liittyneissä haastatteluissa tuonut esille.

Sen sijaan selvitystä on esitetty itse palveluun mukautumisesta toiminnan estoyrityksiin ja tekniikan kehittymiseen, erityisesti vuodesta 2014 alkaen. Toisin kuin aikaisemmin vuosina 2014 – 2016 julkaistuissa artikkeleissa ei ole yksilöity sitä henkilöä, joka on antanut tietoa palvelun toiminnan muutoksista. Artikkeleissa puhutaan vain The Pirate Baystä tai The Pirate Bayn lähteestä.

Vastaaja on ollut vankilassa toukokuun viimeisestä päivästä 2014 alkaen 11.11.2014 saakka. Noin kuukausi vapautumisensa jälkeen joulukuussa 2014 vastaajan on selvitetty kirjoittaneen blogissaan The Pirate Bay -palvelusta. Hän on kertonut sivuston tekniikan jämähtäneen paikoilleen, palvelun olevan ruma, vanhanaikainen ja täynnä bugeja sekä vanhaa koodia. Mainoksia sen sijaan on tullut lisää ja niiden vastaaja on blogissaan arvioinut olevan jatkuvasti mauttomampia. Vastaajan on myös vuonna 2015 arvostellut piraattiliikettä sen jämähtämisestä menneeseen aikaan.

Vaikka aikaisemmin on uutisoitu, ettei palvelimia enää tarvita, vuoden 2014 lopulla The Pirate Bayn konesaliin on tehty poliisiratsia Ruotsissa, jossa on takavarikoitu sivuston palvelimia. Kun palvelu on ratsian jälkeen herännyt henkiin, uuden palvelun takana on arveltu olevan vain yksi henkilö. Mitään sellaista selvitystä asiassa ei ole esitetty, että tuo henkilö olisi vastaaja.

Esitetty selvitys The Pirate Bay -palvelun toiminnasta vuosina 2014 – 2016 osoittaa, että palvelun toimiminen ja sen aina uudelleen toimintaan saaminen on edellyttänyt aktiivisia ylläpitotoimia. Lisäksi palvelu on sisällöltään ja tekniikaltaan muuttunut siitä, minkälainen se on ollut vastaajan vankilaan joutumiseen saakka.

Edellä kerrotussa tilanteessa näyttämättä on jäänyt, että vastaaja olisi ollut mukana palvelun toiminnassa vankilassa ollessaan taikka sen jälkeen.

Käräjäoikeus toteaa lisäksi, ettei asiassa ole edes väitetty vastaajalle tuomitun maksettavaksi tai edes esitetyn vaatimuksia kieltotuomioihin eri maissa liitettyjen uhkasakkojen täytäntöönpanemisesta sen perusteella, että vastaaja olisi edelleen toiminut The Pirate Bay -palvelussa.

Käräjäoikeus on edellä katsonut The Pirate Bay- palvelun välityksellä saatetun yleisön saataville tässä asiassa kysymyksessä olevia teoksia, jotka on luetteloitu kanteen liitteissä 3A ja 4A suomalaisten operaattoreiden ylläpitämien palvelujen välityksellä ainakin 18.9.2010 alkaen. Domain-nimet ja IP-osoitteet on lueteltu kanteessa.

Käräjäoikeus vahvistaa vastaajan loukanneen kantajien tekijänoikeuksia saattamalla yleisön saataviin The Pirate Bay - palvelun kautta näiden omistamia äänitteitä ainakin 18.9.2010 alkaen

siihen saakka, kun hän on aloittanut vankeusrangaistuksen suorittamisen eli 30.5.2014. Muilta osin vahvistusvaatimus on hylättävä.

#### Kieltomääräys

Asian käsittely on viivästynyt kärjäoikeudessa poikkeuksellisen pitkän ajan sen vuoksi, ettei kantajien haastehakemusta ole saatu annettua tiedoksi vastaajalle. Kun asia ratkaistaan kärjäoikeudessa, kanteen vireilletulosta on kulunut noin kuusi ja puoli vuotta. Asian vireilläoloaikaan nähden asiassa on arvioitava myös sitä, voidaanko todetun loukkauksen perusteella vastaajalle asettaa vaadittu sakonuhkainen kiello tämän loukkauksen jatkamiseksi ja aineiston yleisön saataville saattamisen lopettamiseksi.

Kärjäoikeus toteaa, että tällä tuomiolla vastaajan vahvistetaan loukanneen kantajien tekijänoikeuksia ajalla 18.9.2010 – 30.5.2014 eli lähes neljän vuoden ajan. Keskeyttämismääräysten antaminen operaattoreita vastaan vuosina 2011, 2012 ja 2014 tekijänoikeuslain 60 c §:n nojalla on ollut tarpeellista ja perusteltua tekijänoikeuksien haltijoiden oikeuksien turvaamiseksi ja valvomiseksi.

Kun kantaja ei ole selvittänyt vastaajan enää vankeusrangaistuksen kärsimisen jälkeen palanneen The Pirate Bay -palvelun tiedottajana toimimiseen eikä muutoinkaan toimineen palvelussa, erityisesti viimeisinä vuosina 2016 - 2018, kärjäoikeus katsoo, ettei sakonuhkaisen kiellon määräämiselle ole enää kesäkuussa 2018 perusteita. Tämän vuoksi vaatimus on hylättävä.

#### Selvitys- ja valvontakulut

Kantajat ovat keskeyttämismääräyksiä kärjäoikeudesta hakiessaan ja ne täytäntöönpannessaan joutuneet maksamaan hakemus- ja täytäntöönpanomaksut kutakin kärjäoikeuden antamaa päätöstä koskien erikseen. Sen lisäksi kantajille on syntynyt kustannuksia näytönkeruusta marraskuulta 2011 kirjallisiin todisteisiin K10 - K14 liittyen. Vaaditut selvityskulut ovat edellä mainittujen kustannusten lisäksi sisältäneet vielä veloituksen viiden tunnin työstä, joka on kohdistunut saadun tiedon luettelointiin ja selvittämiseen.

Vastaaja on valmistelussa hyväksynyt vaaditut kulut määrältään eikä niiden koostumista ole sen vuoksi selvitetty erikseen.

Kärjäoikeus katsoo, että edellä mainitut kustannukset liittyvät sen tekijänoikeuden loukkauksen selvittämiseen, jossa vastaajan vahvistetaan tässä asiassa olleen mukana. Vastaaja on velvollinen korvaamaan kantajille selvitystyöstä syntyneet, vaaditut kustannukset.



## Oikeudenkäyntikulut

Asianosainen, joka häviää asian, on velvollinen oikeudenkäymiskaaren 21 luvun 1 §:n nojalla korvaamaan kaikki vastapuolensa tarpeellisista toimenpiteistä johtuvat kohtuulliset oikeudenkäyntikulut.

Saman luvun 3 §:n mukaan jos samassa asiassa on esitetty useita vaatimuksia, joista osa ratkaistaan toisen ja osa toisen hyväksi, he saavat pitää oikeudenkäyntikulunsa vahinkonaan, jollei ole syytä velvoittaa asianosaista korvaamaan niitä osaksi vastapuolelle. Jos sillä, minkä asianosainen on hävinnyt, on vain vähäinen merkitys asiassa, hänen tulee saada täysi korvaus kuluistaan.

Lain esitöissä on todettu oikeudenkäyntikulujen kohdentamisen eri vaatimukseen olevan usein äärimmäisen vaikeaa silloin, kun samassa asiassa esitetään puolin ja toisin useita vaatimuksia. Sen lisäksi on usein vaikeata arvioida sitä, mikä merkitys kokonaiskulujen kannalta on sillä vaatimuksella, jonka asianosainen on joko voittanut tai hävinnyt. Sen vuoksi 3 §:ssä on ehdotettu pääsäännöksi, että asianosaiset saavat pitää oikeudenkäyntikulunsa vahinkonaan.

Asianosainen on kuitenkin velvollinen korvaamaan osaksi vastapuolen kulut. Tällaisen tilanteen on katsottu olevan esimerkiksi silloin, kun vastaaja oikeudenkäynnin alussa myöntää kantajan toisen vaatimuksen, mutta kantajan toinen vaatimus, jonka käsitteleminen on aiheuttanut suurimman osan oikeudenkäyntikuluista, hylätään. Tuolloin kantaja tulee velvoittaa korvaamaan vastaajan ne oikeudenkäyntikulut, jotka kantajan hylätyn vaatimuksen käsittelystä ovat aiheutuneet. Myös silloin, kun selvitykseksi jostain vaatimuksesta on esitetty huomattavia kustannuksia vaatinutta, esimerkiksi asiantuntijatodistelua, nuo eriteltävät kustannukset tulee voida ottaa huomioon oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta päätettäessä.

Pykälän pääsäännöstä ehdotetaan poikettavaksi myös silloin, kun sillä, minkä asianosainen on hävinnyt, on vain vähäinen merkitys asiassa. Asianosaisen tulee tuolloin saada täysi korvaus kuluistaan. Tällainen tilanne on olemassa esimerkiksi silloin, kun kantaja on hävinnyt rahamäärältään selvästi pienemmän vaatimuksen kuin minkä hän on voittanut (HE 191/1993 vp).

Nyt kysymyksessä olevassa asiassa kantajien tekijänoikeuden loukkausta koskeva vahvistusvaatimus on merkittävältä osin hyväksytty. Lisäksi selvityskuluvaatimus on ollut määrältään riidaton ja se on hyväksytty loukkauksen tultua vahvistetuksi vaaditun suuruisena.

Sen sijaan kantajien kielto- ja hyvitysvaatimukset on kokonaan hylätty. Hyvitysvaatimuksesta kantajat ovat luopuneet ensimmäisen



valmisteluistunnon jälkeen. Kieltovaatimuksen hylkääminen on perustunut suurelta osin ajan kulumiseen.

Käräjäoikeus katsoo, että edellä kerrotussa tilanteessa osa kannevaatimuksista on ratkaistu toisen ja osa toisen hyväksi sillä tavoin kuin edellä selostetussa 3 §:ssä on tarkoitettu. Asianosaisten on siten pidettävä oikeudenkäyntikulunsa vahinkonaan. Oikeudenkäyntikuluvaatimukset on siten hylättävä.

## **Tuomiolauselma**

Käräjäoikeus vahvistaa Peter Sunde Kolmisopin loukanneen EMI Finland Oy Ab:n, Sony Music Entertainment Finland Oy:n, Universal Music Oy:n ja Warner Music Finland Oy:n tekijänoikeuksia saattamalla yleisön saataviin The Pirate Bay -palvelun kautta näiden omistamia äänitteitä ajalla 18.9.2010 - 30.5.2014. Muilta osin vahvistusvaatimus hylätään.

Käräjäoikeuden 2.6.2016 antama yksipuolista tuomiota numero 16/26496 asiassa L 11/48308 muutetaan siten, että Peter Sunde Kolmisopin velvollisuus maksaa EMI Finland Oy Ab:lle, Sony Music Entertainment Finland Oy:lle, Universal Music Oy:lle ja Warner Music Finland Oy:lle yhteisesti korvausta selvitys- ja valvontakuluista alennetaan 12.055 eurosta 7.769 euroon viivästyskorkoineen 25.6.2014 lukien.

Käräjäoikeuden 2.6.2016 antama yksipuolinen tuomio numero 16/26496 asiassa L 11/48308 kumotaan ja kanne hylätään siltä osin kuin Peter Sunde Kolmisoppi on velvoitettu maksamaan Musiikkituottajat -IFPI Finland ry:lle tekijänoikeuslain mukaista hyvitystä 350.892 euroa viivästyskorkoineen 13.5.2011 lukien.

Käräjäoikeuden 2.6.2016 antama yksipuolinen tuomio numero 16/26496 asiassa L 11/48308 kumotaan ja kanne hylätään siltä osin kuin Peter Sunde Kolmisoppia on kielletty jatkamasta EMI Finland Oy Ab:n, Sony Music Entertainment Finland Oy:n, Universal Music Oy:n ja Warner Music Finland Oy:n tekijänoikeutta loukkaavaa tekoa. Peter Sunde Kolmisoppi on määrätty lopettamaan EMI Finland Oy Ab:n, Sony Music Entertainment Finland Oy:n, Universal Music Oy:n ja Warner Music Finland Oy:n yksipuolisen tuomion liitteissä 1 ja 2 yksilöidyn tekijänoikeutta loukkaavan aineiston sekä muun kantajien oikeuksien alaisen aineiston saattamisen yleisön saataviin The Pirate Bay-palvelua käyttäen määräyksen tehosteeksi asetettavan 1.000.000 euron sakon uhalla.

Käräjäoikeuden 2.6.2016 antama yksipuolinen tuomio numero 16/26496 asiassa L 11/48308 kumotaan ja kanne hylätään siltä osin kuin Peter Sunde Kolmisoppi on velvoitettu maksamaan EMI Finland Oy Ab:lle, Sony Music Entertainment Finland Oy:lle, Universal Music

Oy:lle ja Warner Music Finland Oy:lle yhteisesti korvaukseksi oikeudenkäyntikuluista 42.731,91 euroa viivästyskorkoineen.

Muilta osin vaatimukset hylätään.

## **MUUTOKSENHAKU**

Tähän tuomioon saa hakea muutosta valittamalla.  
Muutoksenhakuohjeet liitteenä.

käräjätuomari

Riitta Savolainen